

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 142

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

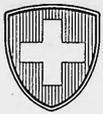
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 22. Juni 1971  
Berne, mardi 22 juin 1971

1535

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

N° 142

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 142 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie. - Prorogation et modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du bois. - Proroga e modifica del decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.  
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Gröniger Aktiengesellschaft (Gröniger Société anonyme, Gröninger Limited), in Binningen.  
Hotel Rosenhügel Immobilien AG, Davos-Platz.  
Salmenbräu Rheinfelden.  
Tour de la Gare SA, en Liquidation, à La Chaux-de-Fonds.  
Bellacasa SA in liq., Lugano.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

ACF modifiant l'ordonnance d'exécution I de la loi sur le blé.  
République algérienne: Monopoles d'importation pour certains produits.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

9. Juni 1971.

Verwaltungsgesellschaft für das WHH-Prämienvermögen (Société de gestion du fonds spécial de primes WHH), in Zürich 8, Uttoquai 49 (c/o Walter Haefner Holding A.G.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1971. Zweck: Verwaltung eines Sondervermögens, gebildet aus Gewinnbeteiligungsprämien von Arbeitnehmern von Gesellschaften, welche in der Walter Haefner Holding A.G., in Zürich, zusammengeschlossen sind, sowie aus Ergänzungsbeiträgen dazu der Arbeitnehmer selbst, mit allen damit verbundenen Tätigkeiten, insbesondere Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren und Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Haefner, von Zürich, in Küsnacht, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Wenger, von Zürich, in Küsnacht, und Werner Schreiber, von Zürich, in Küsnacht, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kollektivprokuristen zu zweien: Josef Bättig, von Rickenbach LU, in Wallisellen, und Eugen Kürzi, von Einsiedeln, in Zürich.

10. Juni 1971.

Ali Design AG (Ali Design SA) (Ali Design Inc.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gerechtigkeitsgasse 22, Zürich 1 (bei Linder AG). Statutendatum: 8. 6. 1971. Zweck: Vertretung von Graphikern und anderen Fachleuten auf dem Gebiete des Industrial Design; kann auch auf ihrem Sachgebiet Rechte verwerten sowie Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Gertrud Forster, von Schaffhausen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1971.

Beton & Kies AG Opfikon/ZH, in Opfikon, Adresse: Leutschenbachstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1971. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Frischbeton- und Mischwerkes sowie Handel mit Baustoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen des nährlichen oder ähnlicher Geschäftszweige beteiligen. Insbesondere ist die Gesellschaft auch befugt, beliebiges Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräußern. Grundkapital: Fr. 240 000, voll liberiert; 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Jäger, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

10. Juni 1971.

Propac AG, in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 867). Fabrikation von, Ausrüstung und Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art usw. Dr. Lothar Kistler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Futterknecht,

deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern a. A., Präsident; Fritz Märchy, von Zürich, in Adliswil, und Jacques Schindler, von Rütli GL, in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Vonlaufen, von Luzern, in Zürich.

10. Juni 1971. Waren aller Art.

Granello AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1967, S. 2094). Handel mit und Import und Export von Waren aller Art sowie Uebernahme von Vertretungen. Willy Schweizer, nun in Nürensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt auch Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

10. Juni 1971. Nahrungsmittel usw.

Georges Moreau & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 947). Handel für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter in Nahrungsmitteln usw. Procura von Albert Wald erloschen.

10. Juni 1971. Finanz- und Handelsgeschäfte usw.

Charles Fulton (Switzerland) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 430). Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. Statuten am 15. 12. 1970 geändert. Die eingtragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neu führen Einzelunterschrift: E. Hugh N. Davies, britischer Staatsangehöriger, in Cobham/Surrey (England), Andrew W. Phillips, britischer Staatsangehöriger, in London, und Jürg P. Angehrn, von Muolen und Rächlisberg, in Zumikon. Neue Adresse: Münstergasse 21 in Zürich.

10. Juni 1971.

G. Wolfensberger A.-G., Grosshuchbindererl und Mappenfabrik, in Zürich 3 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1264). Neuer Direktor ist Jakob Gassmann; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

10. Juni 1971.

Dr. Rudolf Farner Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 4. 9. 1970, S. 2008). Beteiligung und Interessennahme an Unternehmungen aller Art usw. Roger Nordmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1971.

Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 624). Dr. Hermann Häberlin ist aus dem Verwaltungskomitee ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungskomitees ohne Zeichnungsbefugnis ist Hans Rüegg, von und in Rütli ZH.

10. Juni 1971. Chemikalien usw.

Alkalest AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2449). Handel, insbesondere Ein- und Ausfuhr, mit Waren aller Art, vorwiegend Chemikalien usw. Rudolf Brupacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johannes Gubler, von Zürich, in Zollikon.

10. Juni 1971.

Alkalest Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2449). Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalien und Beteiligungen irgendwelcher Art an in- und ausländischen Unternehmen usw. Rudolf Brupacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johannes Gubler, von Zürich, in Zollikon.

10. Juni 1971. Luft- und wärmetechnische Anlagen.

Lawa A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1733). Fabrikation, Vertrieb und Installation von luft- und wärmetechnischen Anlagen usw. Heinz Günther-Nies ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Alex Niederberger, nun in Uitikon, ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Procura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ludwig Melion, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Max Reutter, von Basel, in Zürich, Robert Ringger, von Niederglatt, in Zürich, und Emil Zopfi, von und in Zürich.

10. Juni 1971.

Metalbau A.G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1148). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Alex Niederberger, nun in Uitikon; seine Procura ist erloschen.

10. Juni 1971.

Betonfabrik A.G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kurt Schaller, von Münchenwiler, in Horgen.

10. Juni 1971.

Condor-Film A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 133). Herstellung von Filmen jeder Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Niklaus Gessner, von und in Zürich.

10. Juni 1971. Hoch- und Tiefbau usw.

Jaggi & Hafer Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1968, S. 1197). Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes usw. Statuten am 12. 5. 1971 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eduard Knecht, von Zürich, in Regensdorf.

10. Juni 1971.

Knoor-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425), mit Hauptsitz in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Knoor-Nährmitteln usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Christoph Brassel, von Zürich und St. Margrethen, in Zürich; Hans Felix, von Zürich und Neudorf LU, in Zürich, und Heinz Keller, von Oberthal, in Herrliberg.

10. Juni 1971. Damenblusen usw.

SILKO A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2638). Fabrikation von und Handel mit Damenblusen usw. Neue Adresse: Löwenstrasse 1, in Zürich 1.

10. Juni 1971.

Kieswerk Tiefenbrunnen A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1583). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Wiederkehr, von Spritenbach und Rüslikon, in Kilchberg ZH, und Georges Winkler; die Procura des Letzgenannten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Schaller, von Münchenwiler, in Horgen.

10. Juni 1971. Elektr. Apparate und Schaltanlagen.

Ewing Aktiengesellschaft, in Opfikon (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579). Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und Schaltanlagen usw. Edwin Winkler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Werner Burri und Elsa Nicolet sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Jakob Meier; seine Procura erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Zuber, von Zürich, in Opfikon.

10. Juni 1971.

Tehag Techno-Hydraulik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 799). Fabrikation und Verkauf von einbaufähigen hydraulischen Schlauchleitungen usw. Alfred Fellmann, Geschäftsführer, wohnt nun in Zürich.

10. Juni 1971.

SAV-Holding-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2742). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Neue Adresse: Rennweg 48, in Zürich 1 (bei Dr. Ulrich Meierhans).

10. Juni 1971. Textilien.

Robert Zimmermann, in Zürich (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3170). Handel mit und Fabrikation von Textilien. Die Unterschrift von Silvia Scherrer-von Mentlin ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Maria Weber, von Gottshaus, in Zürich. Neue Adresse: Beckenhofstrasse 16.

10. Juni 1971. Textilien.

Robert Zimmermann & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1960, S. 3645). Vertretungen sowie Handel in Textilwaren und verwandten Artikeln. Neu hat Einzelprokura: Maria Weber, von Gottshaus, in Zürich. Neue Adresse: Beckenhofstrasse 16 in Zürich 6.

10. Juni 1971. Rosshaarweberei.

Haensel Rosshaar A.G. Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1958, S. 2962). Handel mit Haensel Rosshaarweberei. Neu hat Einzelprokura: Maria Weber, von Gottshaus, in Zürich. Neue Adresse: Beckenhofstrasse 16, in Zürich.

10. Juni 1971. Unterhaltungsbranche.

Glanzmann & Thulke, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1057). Durchführung von Dienstleistungen in der Unterhaltungsbranche. Mit Verfügung vom 4. 5. 1971 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Winterthur über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem ausweichende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. 5. 1971 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. Juni 1971. Couturemodelle.

Rolf Clemens Enzler & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2915). Fabrikation und Verkauf von Couturemodellen. Neue Adresse: Nordstrasse 9, Zürich 6.

10. Juni 1971. Liegenschaften.

Gebr. Gasser, in Feuerthalen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 890). Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art. Der Gesellschafter Oskar Gasser-Wackerlin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juni 1971. Hoch- und Tiefbau.

Dangel & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 199). Hoch- und Tiefbaunehmung. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Dangel-Laubi, dieser infolge Todes, und die Kommanditärin Berta Dreher, geb. Dangel sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1970 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Fridolin Dangel-Fankhauser sowie neu, Gustav Dangel, in Zürich 2, dessen Procura dementsprechend erloschen ist. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Dangel, dessen Procura erloschen ist, und Klaus Dangel, von und in Zürich.

10. Juni 1971. Brenn- und Treibstoffe.

Ferd. van Looy-Weber's Erben, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964, S. 2734). Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen. Die Gesellschafterin Wwe. Bertha van Looy, geb. Weber, ist gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johannes William van Looy-Wolfensberger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579, OR unter der Firma «J. W. van Looy» in Zürich, fortgesetzt.

10. Juni 1971. Brennstoffe, Mineralölprodukte.

J. W. van Looy, in Zürich, Dolderstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johannes William van Looy-Wolfensberger, von Zürich, in Zürich 7; dieser setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ferd. van Looy-Weber's Erben», in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel mit festen Brennstoffen und Mineralölprodukten sowie Uebernahme von Vertretungen in Waren verschiedener Art. Einzelunterschrift wurde erteilt an Verena van Looy, geb. Wolfensberger, von und in Zürich.

10. Juni 1971. Lagereinrichtungen.  
Zehnder & Co., bisher in Dietlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1259). Neuer Sitz: Hüttli 6 n. Adresse: Detwilerstrasse 73. Neue Umschreibung der Geschäftsführer: Import von und Handel mit Lagereinrichtungen sowie Büro- und Sportartikel.

10. Juni 1971.  
Banca del Gottardo (Banque du Gothard) (Gotthardbank) (Gotthardbank). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Lugano eingetragenen Aktiengesellschaft «Banca del Gottardo (Banque du Gothard) (Gotthardbank) (Gotthard Bank)», mit Sitz in Lugano (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1424). Zweck der Gesellschaft: Abwicklung sämtlicher Bank-, Börsen- und Wechselgeschäfte in der Schweiz und im Ausland zwecks Förderung von Unternehmungen des Handels, der Industrie und der Landwirtschaft. Der Geschäftsbereich der Gesellschaft kann daher unter anderem folgendes umfassen: Annahme von Einlagen in den banküblichen Formen, Gewährung gedeckter oder ungedeckter Kredite, Diskontierung von Wechseln, An- und Verkauf von Wertpapieren und Devisen, Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermietung von Tresorfächern, Emission und Platzierung von Obligationen sowie Beteiligung an Emissionen oder Finanzgeschäften öffentlicher oder privater Institutionen, Gründung oder Übernahme von Handels- oder Industrieunternehmungen und, ausnahmsweise, vorübergehender Betrieb derselben, Übernahme dauernder oder vorübergehender Beteiligungen an jeglichen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann ferner alle Handels-, Industrie-, Finanz- oder Immobiliengeschäfte oder solche anderer Art abwickeln. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a. mit Kollektivunterschrift durch Adolfo Deucher, von Steckborn, in Rapperswil SG, Präsident des VR (Verwaltungsrat), Carlo Alessandro Canesi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Vizepräsident des VR, Dr. Carlo von Castelberg, von Disentis, in Zug, Charles Schlumberger, von und in Basel, Giorgio Veladini von Riedemann, von und in Lugano, Camillo Jelmini, von Tenero, in Lugano, Dr. Giovanni Locatelli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio GR, in Chur, Ruggiero Mozzana, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Maurits Van Lerberghe, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel, und Roberto Calvi, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, alle Mitglieder des VR. Dr. Fernando Garzoni, von Stabio, in Breganzona, Generaldirektor; Pietro Brocchi, von Montagnola, in Castagnola, Direktor; Guido Romano, von Mendrisio, in Pura, Mittdirektor, sowie Francesco Bolgiani, von Bellinzona, in Savosa, Athos Campana, von Valcolla, in Lugano; Otto Husi, von Wangen bei Olten, in Lugano; Walter Canepa, von und in Mezzovico-Vira, und Oscar Cyril Regli, von Andermatt, in Massagno, alle Vizedirektoren; b. mit Kollektivprokura durch Wilfried Hotz, von Zürich, in Lugano; Guido Ferrari, von Chiasso, in Sorengo; Raimondo Casanova, von Agno, in Lugano; Giuseppe Dall'Acqua, von und in Giubiasco; Hélio Jermini, von Cademario, in Breganzona, und Leonardo Cereghetti, von Muggio, in Paradiso; c. mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkter Kollektivprokura durch Walter Dietsche, von Oberriet SG, in Zürich. Die Vertretung erfolgt in der Weise, dass der Präsident und der Vizepräsident des VR sowie die Mitglieder der Direktion zu zweien oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zeichnet. Adresse: Färberstrasse 6, in Zürich 8.

10. Juni 1971. Sägerei, Holz usw.  
Rudolf Suter, in Horgen (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1950, S. 2014). Sägerei, Holzhandlung und Dampferlei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

10. Juni 1971.  
Alutaria Fiduciaria, M. I. Gmür, in Zürich, Gartenstrasse 36, Einzelzertifirma (Neueintragung). Inhaberin: Mireille Isabel Gmür, von Zürich und Quartan, in Thalwil. Ausübung von Treuhänder- und Verwaltungsfunktionen.

10. Juni 1971.  
«Triplex»-Werbeagentur, Gérard Hallauer, in Zollikon (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917). Die Unterschrift von Victor Bossart ist erloschen.

10. Juni 1971.  
Reklame - Film - Presse, Tibor Kovacs, in Oetwil am See (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 697). Werbeagentur usw. Diese Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzung der Eintragungspflicht auf Begehren des Firmeninhabers im Handelsregister gelöscht.

10. Juni 1971. Medizinische Geräte.  
Rolf Zorn, in Küssnacht, Schiedhaldenstrasse 1, Einzelzertifirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Zorn, von und in Küssnacht. Handel mit medizinischen Geräten.

10. Juni 1971.  
Elektrobremsen-Verkauf und -Einbau, H. Schelling, in Zürich (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1962, S. 1594). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelzertifirma «Schelling, Elektrobremsen, Zürich», in Zürich, erloschen.

10. Juni 1971.  
Schelling, Elektrobremsen, Zürich, in Zürich, Frölichstrasse 54, Einzelzertifirma (Neueintragung). Inhaber: Wwe Olga Schelling, von Oberhofen (TG), in Dübendorf. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzertifirma «Elektrobremsen-Verkauf und -Einbau, H. Schelling», in Zürich, übernommen. Einbau und Verkauf von sowie Ausführung von Servicearbeiten an Elektrobremsen; Herstellung von dazugehörigen Teilen; Betrieb einer mechanischen Werkstatt, insbesondere für Elektrobremsen und Zubehör.

10. Juni 1971. Textilien.  
«Tissitura» Hans Muntwiler, in Wald. Waldeggstrasse, Einzelzertifirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Muntwiler, von Fischbach AG, in Zürich 8. Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art.

10. Juni 1971.  
Metzand Immobilien AG, in Adliswil, Waldstrasse 15 (c/o Stefan Metzker), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 5. 1971. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundbesitz jeder Art, einschliesslich Eigentumswohnungen und Geschäftskimmungen, sowie Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken, insbesondere Aufnahme von Darlehen und finanziellen Transaktionen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck, Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat); mindestens drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Stefan Metzker, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Präsident; Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch, in Adliswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1971.  
Rhombus Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zollikerstrasse 144, Zürich 8. Statutendatum: 7. 6. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Verwaltung und Vermietung, Kauf und Verkauf sowie Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an beliebigen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Der Präsident oder das einzige Mitglied des VR führt

Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Elmar Breitenmoser, von Appenzel, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

11. Juni 1971. Getränke, Esswaren.  
Refresca A.-G., in Dietlikon (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 500). Fabrikation von und Handel mit Getränken und Esswaren usw. Statuten am 8. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250 wurde das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht; es ist zerlegt in 20 000 liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 250.

11. Juni 1971.  
Proventina Commercial AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359). Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Das Grundkapital von Fr. 10 400 000 ist nun voll liberriert.

11. Juni 1971.  
IVEA Immobilien-Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 102 vom 12. 5. 1970, S. 1147). Die Generalversammlung vom 21. 5. 1971 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften für die Pensionskasse der Angestellten der Firmen Merker AG, Baden, Sanitas AG, Zürich, und Egloff & Co. AG, Rohrdorf, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, die im Interesse der Pensionskasse liegen.

11. Juni 1971.  
Aktiengesellschaft für rationelle Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnel), in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 433). Ugo Sadis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juni 1971. Textilprodukte usw.  
Etacol International AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1964, S. 1979). Entwicklung und Förderung von nach festgelegten Grundrissen hergestellten oder geprüften Textilprodukten usw. Neu führen Einzelunterschrift Jan Severa, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, und Hans Stotz, von Udorf und Rafz, in Wallisellen. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse nun: Walchestrasse 15, in Zürich 6 (bei der Firma Stotz & Co.).

11. Juni 1971. Elektr. Maschinen usw.  
Asea A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 243). Herstellung und Verkauf von elektrischen Maschinen usw. Dr. René Mezger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Briner, von Möriken-Wildegg und Kilchberg, in Chêne-Bougeries.

11. Juni 1971.  
Studienbüro Steinwies AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 439). Erbringung von Dienstleistungen im Sinne der Bearbeitung geistes- und sozialwissenschaftlicher Fragen jeder Art usw. Statuten am 26. 4. 1971 geändert. Neue Firma: Cognosco AG.

11. Juni 1971.  
Kommerz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1963, S. 87). Ein- und Ausfuhr von Rohstoffen usw. Agnes Kobler, Delegierte des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

11. Juni 1971. Eisen- und Metallkonstruktionen usw.  
Islsker AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1963, S. 3519). Eisen- und Metallkonstruktionen sowie Maschinen- und Apparatebau. Hans Schölly und Oskar Weiss, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersten erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg, in Zürich. Neu hat Einzelprokura Ernst Gühr, von Benken SG, in Dübendorf.

11. Juni 1971. Erdölprodukte usw.  
Migrol-Genossenschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 327). An- und Verkauf von Erdölprodukten usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 569, in Zürich 9.

11. Juni 1971.  
Galerie Neupert Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1963, S. 914). Ankauf und Verkauf sowie die Ausstellung von Gemälden usw. Friedrich W. Röllin und Johann Wildberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Meta Neupert geb. Gauch, bisher Präsidentin des VR, nun einziges Mitglied desselben, führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Genferstrasse 34, in Zürich 2 (bei Meta Neupert).

11. Juni 1971.  
SISKA Immobilien A.-G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202). Unterschrift von Hans-Ulrich Schaufelberger erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Walter Heinger, von Eriswil BE, in Winterthur.

11. Juni 1971. Spezereien, Tuch usw.  
Fritz Trüb-Dahinden, in Neftenbach (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1927, S. 2181). Spezerei-, Tuch- und Schuhhandlung. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

11. Juni 1971. Leichtmetallrolladen usw.  
Baumann & Co., in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 367). Fabrik für Leichtmetallrolladen, Lamellenstoren usw. Diese Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1971 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Gesellschafter Wilhelm Baumann von Wyss und Hans-Peter Baumann-Huber. Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberrierten Kommanditsumme von Fr. 500 000 ist der bisherige Gesellschafter Wilhelm Baumann-Hüni; dieser führt ebenfalls weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

11. Juni 1971. Leichtmetallrolladen usw.  
Baumann & Co., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Fabrik für Leichtmetallrolladen usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Wädenswil. Diese Gesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Es führen nun ihre Einzelunterschriften, Willy Baumann von Wyss und Hans-Peter Baumann-Huber als unbeschränkt haftende Gesellschafter und Wilhelm Baumann-Hüni als Kommanditär.

11. Juni 1971.  
Dr. K. Homberger, Brunnen-Apotheke und Drogerie, in Uster (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1964, S. 2481). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Betrieb einer Apotheke und Drogerie sowie eines pharmazeutischen Laboratoriums. Neue Fassung der Firma: Dr. K. Homberger, Brunnen-Apotheke, Drogerie und pharmazeutisches Laboratorium.

11. Juni 1971. Inkasso, Auskunftei.  
Göti & Meier, Inhaber Alfred Göti, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 246). Inkassobüro und Auskunftei. Der Firmeninhaber Alfred Göti jun. wohnt nun in Boppelsen.

11. Juni 1971. Waren aller Art.  
Confidrate A.G., in Zürich 8, Dufourstrasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1971. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import, Export und Transit von solchen sowie

Uebernahme einschlägiger Vertretungen; kann sich an industriellen und kommerziellen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Zdenko Kovacevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, Manfred Fiebel, von Günsberg, in Zumikon, Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug, Branko Gazdovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zagreb, und Kurt E. Brunschweiler, von Sirmach, in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.

11. Juni 1971.  
Texsana Reinigung Oerlikon AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 3 vom 6. 11. 1971, S. 23). Robert Gutjahr ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Baumgartner, von Mörschwil, in Zürich.

11. Juni 1971. Damenkonfektion.  
Deha AG, in Zürich 6, Schaffhauserstrasse 18 (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Zürich), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 4. 1971. Zweck: Handel mit Waren, insbesondere mit Damenkonfektion; kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern alle Aktionäre bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder, Mitglieder des VR: Joachim Hertzberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden), Präsident, mit Einzelunterschrift, Dr. Hans-Peter Berz, von Wettingen, in Meilen, mit Einzelunterschrift, und Dr. Armin Felder, von Marbach LU, in Kilchberg ZH, ohne Zeichnungsbefugnis, Direktor mit Einzelunterschrift: Peter Hertzberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden).

11. Juni 1971. Vermögensverwaltungen.  
Servinvest AG, in Zürich 1, Löwenstrasse 1 (c/o Dr. Rudolf Heiz), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16. April 1971. Zweck: Vornahme von Vermögensanlagen jeder Art und Durchführung von Vermögensverwaltungen für Drittpersonen sowie deren Beratung in Vermögensangelegenheiten. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen und ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbefugnis. (VR) Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder, Mitglieder des VR: Dr. Rudolf Schatz, von und in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Dr. Wolfgang Pohle, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner Arthur Eugster, von Speicher und St. Gallen, in St. Gallen.

#### Bern - Berne - Berne Bureau Bern

9. Juni 1971.  
Télemecanique AG (Télémeccanique SA), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von elektrischen, elektronischen, pneumatischen und anderen Automaten, Apparaten, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Lizenzen, Erfindungen, Marken und Verfahren. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von La Télémeccanique Electrique, in Nanterre (Seine, Frankreich) die Aktiven und Passiven der bisherigen Zweigniederlassung in Bern gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1971 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971, wonach die Aktiven Fr. 1 718 623,03 und die Passiven Fr. 850 832,35 betragen, so dass sich ein Uebernahmepreis von Fr. 847 790,68 ergibt, wovon Fr. 498 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Zweigniederlassung «La Télémeccanique Electrique, Nanterre, Filiale Bern» ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Einladungen und Benanntmachungen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbefugnis erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Gottfried Jud, von Schänis, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Henri Kramer, von Auvernier, in Bern, und Peter Müller, von Niederbipp, in Worblauen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Südbahnhofstrasse 14.

10. Juni 1971.  
«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 438), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst Hofer, Vizepräsident, Hermann Budich und Dr. Ulrich Campell (beide Mitglieder) sind erloschen. Walter Haefner ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Präsident und Delegierter); er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

10. Juni 1971. Eisenwerke usw.  
Von Roll AG, Werk Bern, in Bern, Betrieb von Eisenwerken, Giesereien und Maschinenfabriken (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1187), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Gregor Grüter, von Gretzenbach und Basel, in Meggen, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien für die Zweigniederlassung Bern.

10. Juni 1971. Restaurant.  
Peter Zurbruggen, in Bern, Betrieb des Restaurants «Schlüssel» (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1959, S. 3463). Neues Geschäftsdatum: Betrieb des Restaurants «Löwen». Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse Nr. 40.

10. Juni 1971. Public-Relations.  
Ernest Studer, Bureau Positiv, in Bern, Büro für Public Relations, usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2274). Neues Geschäftsdomizil: Friedenstrasse 3.

10. Juni 1971. Flachdachisolationen usw.  
Max Allemann AG, in Bern, Ausführung von Flachdach-, Terrassen- und Grundwasserisolationen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 434). Yvo Allemann wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Allemann, von Breitenbach, in Bremgarten bei Bern.

11. Juni 1971. Restaurant.  
Gottfr. Stettler-Wanzenried, in Bern, Betrieb des Restaurants «Monbijou» (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1063, S. 2883). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juni 1971. Café-Restaurant-Glacier.  
R. Bosshard, in Bern, Betrieb des Café-Restaurant-Glacier «Escale» (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1959, S. 2858). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juni 1971. Viehhandel.  
Alfred Schwarz, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Alfred Schwarz, von Bowil, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Viehhandel. Senemattstrasse.

11. Juni 1971. Sanitäre Anlagen usw.  
Walter G. Bern, in Bern, Ausführung von sanitären Anlagen und Heizungseinrichtungen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2440). Die Prokura von Heinz Hostettler ist erloschen.

11. Juni 1971. Spengler- und Installationsgeschäft.  
**Schläfli & Vicari GmbH**, in K ö n i z, Spengler- und Installationsgeschäft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschaftersammlung vom 20. Januar 1971 wird die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Juni 1971.  
**Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (INTERSPORT) (Coopérative d'achat de magasins d'articles de sports (INTERSPORT))**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2857). Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Dr. Ruggero Porta, von Pregassona, in Bern.

11. Juni 1971.  
**H. Stucki AG, Bauunternehmung für Strassen- und Tiefbau**, in Bern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 270). Die Prokura von Arthur Schori ist erloschen; sie bleibt für die Zweigniederlassung Köniz bestehen.

11. Juni 1971.  
**Kino-Betriebs AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951). Dr. Ernst Schwieger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Silvio de Capitani, Direktor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Biel

9. Juni 1971. Papeterie.  
**R. Leuthe**, in Biel, Papeterie und Buchbinderei (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1352). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ruth Leuthe geb. Weick, von Zürich, in Biel.

9. Juni 1971. Publicité.  
**Abel Vettard**, à B i e n n e. Le chef de la maison est Abel Adolf Vettard, de Zurich, à Bienne. Agent de publicité. Rue du Riischli 10.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

11. Juni 1971.  
**Sportbahnen AG St. Stephan**, in S t. S t e p h a n. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Mai 1971 wurde am 15. Mai 1971 unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Bau und Betrieb von Sportbahnen und anderer der Förderung des Wintersportes in der Gemeinde St. Stephan dienender Unternehmungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 15. Mai 1971. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu je Fr. 250, welches durch Verrechnung mit einer Forderung von Fr. 10 000 gegen die Gesellschaft und durch Bareinzahlung von Fr. 90 000 zu 20% liberiert ist. Die Einberufung der Generalversammlung und die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB und im Anzeiger für das Nieder- und Obersimmental. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Riesen, von Burgistein, in St. Stephan, Präsident; Willi Haas, von Lenk, in St. Stephan, Vizepräsident; Werner Hirt, von Münchenbuchsee, in Lenk; Alfred Kohli, von und in St. Stephan; Ernst Moor, von und in St. Stephan; René Nussbaumer, von Mümliswil, in Hägendorf; Gottlieb Reusser, von Heiligenschwendli, in Thun; Fritz Ruprecht, von Laupen, in Bern, und Kurt Zumbrennen, von Zweisimmen, in St. Stephan, alle Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und die Sekretärin (welche nicht dem Verwaltungsrat angehört) Antonia Zumbrennen, von Zweisimmen, in St. Stephan, zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Sekretärin Antonia Zumbrennen, Ried.

11. Juni 1971. Bäckerei.  
**W. Schwab**, in L e n k, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1945, S. 3131). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht.

11. Juni 1971. Bäckerei, Konditorei.  
**Alfred Kuhnen-Kropf**, in L e n k, Inhaber der Firma ist Alfred Kuhnen-Kropf, von St. Stephan, in Lenk, Bäckerei und Konditorei.

#### Bureau Burgdorf

10. Juni 1971. Restaurant.  
**Alois Bachmann**, in B u r g d o r f, Betrieb des Restaurants Gysnau (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1512). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juni 1971. Restaurant.  
**Frau Dora Jenni-Fuehser**, in B u r g d o r f, Restaurant «Zur alten Post» (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1964, S. 1439). Neuer Zweck: Betrieb des Restaurants «Freischütz». Neues Domizil: Bernstrasse 19.

10. Juni 1971. Autoreparaturen, Fahrräder usw.  
**Gehr. Steiner**, in W y n i g e n, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrrädern, Nähmaschinen, Eisen- und Glaswaren, Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1960, S. 3578). Die Kollektivgesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

10. Juni 1971. Restaurant.  
**Armin Leuenberger**, in B u r g d o r f, Betrieb des Restaurants «Froh-sinn» (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4122). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Juni 1971. Coiffeursaloon.  
**Willy Niederhäuser**, in B u r g d o r f, Inhaber der Firma ist Willy Niederhäuser, von Riederswil, in Burgdorf, Betrieb einer Parfümerie, Damcn- und Herren-Coiffeursaloon, Bernstrasse 91 A.

10. Juni 1971. Transporte.  
**Adrian Acherhardt**, in K i r c h b e r g, Warentransporte (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1110). Neue Adresse: Eyrstrasse 80.

10. Juni 1971. Schneiderei, Mercerie, Spezereien.  
**Fritz Berger**, in H e i m i s w i l, Schneiderei, Tuch-, Mercerie- und Spezereihandel (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1934). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Juni 1971. Spenglerei.  
**Josef Frei**, in K i r c h b e r g, Inhaber der Firma ist Josef Frei, von Ober-Ehrendingen AG, in Kirchberg, Spenglerei und san. Installationen. Erisgenstrasse.

10. Juni 1971. Restaurant.  
**Alain Kaufmann**, in B u r g d o r f, Inhaber der Firma ist Alain Kaufmann, von Aeschi SO, in Burgdorf, Betrieb des Restaurants «Zur Pflern». Schmiedengasse 2.

10. Juni 1971. Metzgerei.  
**Fritz Locher**, in W y n i g e n, Inhaber der Firma ist Fritz Locher, von Hasle b. B., in Wynigen, Metzgerei, Oberdorf.

11. Juni 1971. Schreinerei, Sägerei.  
**Otto Friedli**, in W y n i g e n, Inhaber der Firma ist Otto Friedli, von Seeburg, in Wynigen, Schreinerei, Sägerei und Fabrikation von Holzwaren. Haselmatt.

11. Juni 1971.  
**Käsergenossenschaft Fuhren**, in F u h r e n, Gemeinde Wynigen (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1967, S. 1860). Präsident Hans Zurflüh, Vizepräsident Gottfried Jost und Sekretär Paul Wyss sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Hans Bärtschi, von Sumiswald, in Kappelen/Wynigen, als Präsident; Fritz Zurflüh, von Wynigen, in Alchenberg/Wynigen, als Vizepräsident, und Walter Sommer, von Sumiswald, in Fuhren/Wynigen, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Delémont

11. Juni 1971. Articles d'enfants.  
**Heinz Lehmann**, à C o u r r o u x, vente d'articles d'enfants (ROC du 9. 10. 1963, N° 236, p. 2863). La raison est radiée d'office du RC de Delémont par suite de transfert du siège de la maison à M a l l e r a y. (FOSC du 10. 6. 1971, N° 132, p. 1420).

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. Juni 1971. Lebensmittel, Gemüse.  
**Heh. Probst**, in L a n g n a u i. E., Handel mit Lebensmitteln, Comestibles-Artikeln, Wein und Spirituosen, Gemüsen und Früchten (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 38). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Juni 1971.  
**Tiger Käse A.G. (Fromage Tigre S.A.) (Formaggio Tigre S.A.) (Tiger Cheese Ltd.)**, in L a n g n a u i. E. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Präsident Paul Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat Niklaus Röhli-burger wird zum neuen Präsidenten gewählt; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Jacobi, von Günsberg SO, in Bern, und Hans Rudolf Läderach, von Worb, in Langnau i. E. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Prokuristen Oskar Büchi und Hans Wüthrich sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

#### Bureau Laupen

11. Juni 1971. Treuhänder.  
**Hans-Ulrich Gerber**, in R o s s h ä u s e n, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Gerber, von Langnau i. E., in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros.

#### Bureau de la Neuveville

10. Juni 1971. Denrées alimentaires.  
**Daniel Witschi**, à L a N e u v e v i l l e, commerce de denrées alimentaires (FOSC du 20. 7. 1967, N° 167, p. 2474). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau Nidau

9. Juni 1971. Lebensmittel, Molkereiprodukte.  
**Werner Egger-Ribs**, in S a f e r n. Inhaber der Firma ist Werner Egger, von Kerns OW, in Safnern, Handel mit Lebensmitteln und Molkereiprodukten. Hauptstrasse 76.

#### Bureau de Porrentruy

17. mai 1971.  
**Fleurs André Wieland**, à P o r r e n t r u y. Le chef de la maison est André Wieland de Schüpfen, à Porrentruy. Magasin de fleurs. Faubourg de France 11.

11. Juni 1971. Boîtes de montres.  
**Nobilis S.A.**, à P o r r e n t r u y, fabrication et vente de boîtes de montres en tous genres (FOSC du 23. 1. 1969, N° 18, p. 169). Les locaux sont actuellement à: Route d'Alle 58.

11. Juni 1971.  
**Société immobilière Les Vauches S.A.**, à P o r r e n t r u y (FOSC du 27. 6. 1960, N° 147, p. 202). Nouvelle adresse: Etude de Mes Hubert et Gérard Piquerez, avocats et notaire, 9, Rue des Annonciades, 2900 Porrentruy.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Juni 1971.  
**Gerberei Schneider Aktiengesellschaft**, in B i g l e n (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1962, S. 1908). Zum Prokuristen wurde ernannt: Eduard Burkhalter, von Sumiswald, in Biglen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau Schwarzenburg

10. Juni 1971. Gasthof.  
**Friedrich Aebersich**, in R i f f e n m a t t, Gemeinde Guggisberg, Betrieb des Gasthofes zum Löwen und der dazugehörigen Handlung (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1935, S. 2678). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. Juni 1971. Gasthof.  
**Alice Aebersich**, in R i f f e n m a t t, Gemeinde Guggisberg, Inhaberin der Firma ist Alice Aebersich geschiedene Gubelmann, von Eschenbach, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg, Betrieb des Gasthofes zum «Löwen».

#### Bureau Thun

10. Juni 1971. Uhren, Bijouterie.  
**Peter Staib**, in T h u n. Inhaber der Firma ist Peter Staib, deutscher Staatsangehöriger, in Thun. Handel mit Uhren und Bijouterieartikeln. Bälliz 18.

#### Bureau Wangen a. d. A.

10. Juni 1971.  
**Käsergenossenschaft Wangeried**, in W a n g e n r i e d (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4078). Max Leuenberger-Derendinger Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde als Präsident: Eduard Leuenberger-Zulindern, von und in Wangeried. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

11. Juni 1971.  
**Liebhalm AG, Vitznau**, in V i t z n a u. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verkauf einer Liegenschaft. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Heinrich H. Brunner, 1912, von Olten, in Zofingen; Vizepräsident Oskar Korner, 1914, von Willisau-Land und Vitznau, in Vitznau; Mitglieder sind Dr. med Hans H. Brunner 1944, von Olten, in Vitznau, und Oskar Korner, 1942, von Willisau-Land und Vitznau, in Baar. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Käsern (bei Dr. Hans Brunner).

11. Juni 1971. Corsets, Damenwäsche.  
**Beldona A.G. Luzern**, in L u z e r n. Verkauf von Corsets, feiner Damenwäsche und Badekleidern (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1699). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. März 1970 hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. Juni 1971.  
**A. Mauchle, Metallbau**, in S u r s e e (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1040). Neue Adresse: Singmat 4.

11. Juni 1971. Restaurant.  
**Charly Müllerer**, in H e r l i s b e r g, Restaurant Herlisberg (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1962, S. 619). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juni 1971.  
**Pressevertriebs-GmbH**, in L u z e r n (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Die Prokura des Geschäftsführers Hans Küttel ist erloschen.

11. Juni 1971. Autospenglerei.  
**Schaller & Co.**, in H e l l b i l l, Gemeinde N e u e n k i r c h. Unter dieser Firma sind Bruno Schaller und Maria Schaller, geb. Blum, beide von Schüpfheim, in Ruswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1971 begonnen hat. Autospenglerei, Hauptstrasse.

11. Juni 1971.  
**Schweizerischer Caritasverband**, in L u z e r n, Verein (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2987). Die Unterschriften von Dr. med. Fritz Spieler und Peter Kuhn sowie die Prokura von Karl Krieger sind erloschen. Es führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Brügger, von Tafers, in Zürich; Dr. Beat Weber, von Wohlen AG, in Luzern (beide neu); Victor Vermot (bisher Präsident des Direktatoriums), diese drei den leitenden Ausschuss bildend, sowie Walter Schmid-Wiederkehr, von Sempach, in Luzern; Hans Blüml-Gisler, von Gettnau, in Kriens und Hedwig Estermann (bisher Prokuristin); ihre Prokura ist erloschen.

11. Juni 1971.  
**UFA-Bürgerschaftsgenossenschaft**, in S u r s e e (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2192). Neue Adresse: Kornfeldstrasse 2.

11. Juni 1971. Nahrungsmittel.  
**UFAG**, in S u r s e e, Nahrungsmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 270). Neue Adresse: Kornfeldstrasse 2.

11. Juni 1971. Veterinärmedizin. Produkte usw.  
**Ufa-Med**, in S u r s e e, Aktiengesellschaft, veterinär-medizinische Produkte, Instrumente usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277). Neue Adresse: Kornfeldstrasse 2.

11. Juni 1971. Mineralwasser.  
**von Vivis & Cie. Société Anonyme**, in L u z e r n, Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1970, S. 2253). Die Prokura von Margrit Riva-Huber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Wechsler, 1964, von Wolhusen, in Kriens.

11. Juni 1971.  
**WEGA Maschinen und Werkzeuge AG**, in S u r s e e (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1955). An der Generalversammlung vom 10. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Die Prokura von Siegfried Huser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Hermann, österreichischer Staatsangehöriger in Schlierbach.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

11. Juni 1971.  
**Muota-Immobilien AG**, in S c h w y z (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Dr. Walter Heeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Alfred Fischer, von Oftringen und Zürich, in Zürich, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Juni 1971.  
**Willy Stutz, Papeterie**, in G o l d a u, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1957, S. 2738). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juni 1971. Plastik-Artikel.  
**Caspar Röllin**, in T u g g e n, Vertrieb von Plastik-Artikeln usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1963, S. 891). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Juni 1971.  
**Gebr. Nideröst, Transporte**, in L a u e r z, Christian Nideröst-Planzer und Robert Nideröst-Bellmont, beide von Ingenbohl, in Lauerz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1961 begonnen hat. Sachen- und Warentransporte. Domizil: Seegüetli.

11. Juni 1971.  
**Erich Schirmer**, in B u t t i k o n, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Erich Schirmer, von Reichenburg, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Ausführung von Gaspararbeiten. Breiltli.

11. Juni 1971.  
**Erel Immobilien A.G.**, in F r e i e n b a c h (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

11. Juni 1971. Transporte, Getränke, Brennstoffe.  
**Hans Steimen**, in K ü s s n a c h t a m R i g i. Inhaber der Firma ist Hans Steimen, von Waltenschwil AG, in Küssnacht am Rigi. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Steimen jun., von Waltenschwil AG, in Küssnacht am Rigi, Waren-Transporte, offizielle Camionnagen, sowie Handel mit Getreide und Brennstoffe. Zwimattstrasse 2.

11. Juni 1971. Schreinerei, Möbel.  
**Rudolf Wächter**, in B u t t i k o n, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Rudolf Wächter-Haag, von Wahlern BE, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura wurde erteilt an Josefine Wächter-Haag, von Wahlern BE, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Betrieb einer Schreinerei und Möbelhandlung. Hauptstrasse.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

11. Juni 1971.  
**Möbelfabrik Sachseln A.G.**, in S a c h s e l n (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3340). Die Kollektivprokura von Leo Berüter wird gelöscht. Einzelprokura wird erteilt an Blanca Wiprächtiger, von und in Hergiswil bei Willisau Luzern.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

11. Juni 1971.  
**Franz von Matt, Inhaber Joseph Waser-Agner**, in S t a n s, Papeterie und kantonalen Lehrmittelverlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1101). Die Firma lautet neu: **Papeterie Waser**. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Papeterie, Büromaterial, Spielwaren, Vertretungen, Verlag. Domizil: Bahnhofstrasse 1.

#### Glarus - Glaris - Glarona

9. Juni 1971. Beteiligungen usw.  
**Rocca-Finanz A.G.**, in G l a r u s. Beteiligung an sowie Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1385). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht, durch Neuausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

9. Juni 1971. Textilien usw.  
**Matex Mitlödi GmbH**, in M i t l ö d i. Mit Statuten vom 8. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Fabrikation von Textilien und Handel mit Waren aller Art. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Erich Marx, von Alterswil TR, in Kreuzlingen, und Leopold Marx, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: die Gesellschafter Erich Marx und Leopold Marx, sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomicil: Wiese (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

9. Juni 1971. Handels- und Finanzgeschäfte usw.  
**Rootag Aktiengesellschaft**, in G l a r u s. Mit Statuten vom 9. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen. Uebernahme und Vergabe von Verträgen. Technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten. Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten. Verwaltung von Vermögenswerten. Durchführung von Beratungen und Expertisen. Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermiethen. Das voll einbezahlte

Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Werner Alois Kälin, von Einstiehl SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhänder Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

10. Juni 1971. Immobilien.

**Romonta A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 10. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handel- und kommerziellen Finanzgeschäften; Ausübung von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Walter Jakob Guver, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

10. Juni 1971. Vermögenswerte usw.

**Considus A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 10. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Durchführung von Experten, Beratungen und Organisationen; Verwertung von Rechten aller Art; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen, Grundeigentum erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Walter Jakob Guver, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

10. Juni 1971. Beteiligungen usw.

**Procede GmbH (Procede S.A. r.l.)**, in Glarus. Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1736). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1971 wurde das Stammkapital von bisher Fr. 300.000 auf Fr. 900.000 erhöht, durch Erhöhung des Stammanteils von Albert Rees, von und in Zürich, von Fr. 300.000 auf Fr. 900.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt nun Fr. 900.000 bestehend aus einer Stammeinlage von Fr. 900.000.

11. Juni 1971. Vermögenswerte usw.

**Gilach AG Glarus**, in Glarus. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1963, S. 2519). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Adliswil ZH, sie zeichnen einzeln. Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Feldmeilen (Gemeinde Meilen), bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

11. Juni 1971. Filmproduktion usw.

**Umbrina AG**, in Glarus. Produktion von Filmen, Theaterstücken und Fernsehprogrammen aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1837). Dr. Marco A. Jagmetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Adliswil ZH, sie zeichnen einzeln.

11. Juni 1971. Zug - Zoug - Zugo

**Fosco Lycrete Holding AG**, in Zug. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere an solchen, die sich mit der Wiedergewinnung von Metallen aus Altstoffen befassen usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 539/40). Franz Daniel, von Altstätten SG, in Meierskappel LU wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates gewählt, jedoch ohne diesem anzugehören. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juni 1971.

**Royalty S.A.**, bisher in Lausanne (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1961, S. 3339). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 18. November 1970 und 10. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Royal-Theater AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck der Firma wurde wie folgt abgeändert: Führung von Betrieben für künstlerische Darstellungen des Films, des Theaters, Mannequin-Schulen, und allen sonst noch möglichen Betrieben und Unternehmungen der Unterhaltungsbranche; Durchführung aller industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Transaktionen sowie solcher der künstlerischen Darstellung, des Theaters, des Fernsehens und alle sonst noch möglichen Transaktionen die Unterhaltungsbranche betreffend, die der Erreichung des Gesellschaftszweckes dienen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Februar 1946 und wurden am 23. August 1946 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Walter Sommer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Rosa Maria Dürst geb. Schlegel, von Glarus, in Obereggstrassen. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Ex-perta Treuhänder AG).

11. Juni 1971.

**Lurchia Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihn gehören an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, als Präsident und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St. Michael (c/o Dr. Otto Burki).

11. Juni 1971.

**Robstaca AG**, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1658). Jan Carl Pilar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juni 1971. Büromöbel usw.

**Acorn Design AG (Acorn Designs SA) (Acorn Designs Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Büromöbeln und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann beliebige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an ihnen beteiligen und ihre Vertretung übernehmen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen

durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Geoffrey Charles Greenwood, britischer Staatsangehöriger, in Pinkney's Court, Pinkney's Green, Maidenhead, Berkshire, England, als Präsident; Dr. Oscar Menz, von Halden TG; in Zug, als Vizepräsident; und Dr. Josef Schwarzmant, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Oscar Menz).

11. Juni 1971. Wertschriften-Informationen usw.

**EOF Corporation AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Polyphar AG (Polyphar SA) (Polyphar Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Vermittlung von Informationen betreffend Wertschriften, soweit sie nicht das eigentliche Bankgeschäft betreffen; Verwaltung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten aller Art; Beratung bei Vermögensanlagen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. September 1967 und wurden am 10. September 1968 und 3. März 1970 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hussain Najadi, Staatsangehöriger von Bahrain, in Luzern, Präsident; Martin Furrer, von Schongau, in Zug, Vizepräsident, und Robert Anderhub, von Eschenbach LU und Luzern, in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift, der Vizepräsident und das weitere Mitglied des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänder AG Zug).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

4. Juni 1971.

**Keirichtbesichtigungs-AG (Kebag)**, in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. und 19. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in Ausführung der Bestimmungen des zwischen Gemeinden der Region Solothurn/Bern abgeschlossenen Gründungsvertrages vom 11. Dezember 1970 den in der Region Solothurn/Bern anfallenden Keiricht und andere Abfälle auf zweckmässige, möglichst wirtschaftliche und hygienische Weise zu beseitigen und allenfalls zu verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 5.000.000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 1.000. Darauf sind Fr. 1.000.000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Mindestens 17 Mitglieder. Verwaltungsausschuss: 5 Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören an: Werner Eschmann, von Wädenswil, in Solothurn, als Präsident; Rudolf Schenk von Langnau i.E., in Burgdorf, als Vizepräsident; Bernhard Hahnloser, von Winterthur, in Bern; Hans Flury, von Hägendorf, in Biberist; Werner Lüthi, von Bleichen, in Burgdorf; Ernst Thommen, von Aristorf, in Herzogenbuchsee; Kurt Schild, von und in Grenchen; Ernst Müller, von und in Balsthal; Gottfried Kaiser, von Teßchepach, von Wädenswil, in Solothurn, in Niederösch, in Derendingen; Rudolf Ruch, von Ammannegg, in Zuchwil; Fritz Kocher, von und in Büren a.Aare; Hans Bruhin, von Wangen/SZ, in Kirchberg; Peter von Bergen, von Meiringen, in Utzenstorf; Thomas Guggenheim, von St. Gallen, in Wangen a.Aare; Werner Brand, von Trachselwald, in Bettlach; Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Günsberg; Alois Kofmel, von Dettingen, in Luterbach; Karl Schulthess, von Reiswil, in Geflängen und Max Allemann, von und in Welschenrohr. Dem Ausschuss des Verwaltungsrates gehören an: Werner Eschmann, als Präsident; Rudolf Schenk, Kurt Schild, Hans Bruhin und Rudolf Ruch, als Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien. An Eduard Amiet, von Selzach, in Bellach, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Domizil: Steinbruggstrasse 20, beim Verwaltungsratspräsident Werner Eschmann.

Basel-Landschaft - Bale-Campagne - Basilea-Campagna

9. Juni 1971.

**Felix Isler, Air Service - Moderne Dienstleistungen**, in Ettingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Felix Isler-Locher, von Zollikofen ZH, in Ettingen. Dienstleistungen sowohl kaufmännischer als auch handwerklicher Natur, insbesondere Maler- und Tapezierarbeiten Kuntmachung 31.

9. Juni 1971. Bauten.

**F. Stocker**, Zweigniederlassung in Münchenstein. Baugesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1964, S. 3708), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Germain Scherrer, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (Haut-Rhin, France), Hansuli Eggmann, von Sumiswald BE, in Basel, und Rudolf Lehmann, von und in Basel.

9. Juni 1971. Bäckerei, Konditorei.

**W. Brigen**, in Sissach, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1943, S. 2714). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

9. Juni 1971. Restaurant.

**Anna Elmer-Saxer**, in Waldenburg. Inhaberin dieser Einzel-Firma ist Anna Elmer-Saxer, von Elm, in Waldenburg. Betrieb des Restaurants Post. Hauptstrasse 29.

9. Juni 1971. Gipserei, Malerei, Tapeziererei.

**Marust Maccarrone & Rnsso**, in Muttetz. Anneliese Maccarrone-Burri, von Rapperswil BE, in Pratteln, diese mit Zustimmung ihrer Eltern, des Franco Russo-Salzeberger, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. April 1971 begonnen hat. Die Gesellschafterin und der Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift erteilt an Rosario Maccarrone-Burri, australischer Staatsangehöriger, in Pratteln. Unternehmung für Maurer-, Gips-, Maler- und Tapezierarbeiten. Baselstrasse 17.

9. Juni 1971.

**Gebr. Kessler**, in Bubendorf. Bruno Kessler-Hasler, von Hölstein, in Bubendorf, und Rolf Kessler-Bürgin, von Hölstein, in Bubendorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1971 beginnt. Betrieb einer Carrosserie- und Malerwerkstätte. Hauptstrasse 31.

9. Juni 1971.

**Cargo AG. Internationale Transporte (Cargo SA, Transports Internationaux) (Cargo SA, Trasporti Internazionali)**, Zweigniederlassung bisher in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eintragungen im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 14. März 1959. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. August 1970 wurde der Sitz dieser Zweigniederlassung nach Muttetz verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Durchführung von internationalen Transporten per Bahn, Camion, Rhein- und Seeschiff und Flugzeug von Waren aller Art, Übernahme und Durchführung aller mit der Speditionsbetriebe zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Lagerung und Transitzugung, Übernahme von Vertretungen oder Agenturen in- und ausländischer Speditionsfirmen und Schifffahrtsgesellschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Ruff, von Trüllikon, in Thalwil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Berta Ruff, von Trüllikon, in Thalwil, und durch die Prokuristen Kurt Regli, von Hallau, in Zürich, Edmond Gillard, von Botterens und Villarbene, in Affoltern am Albis, und Kurt Wurz, von Wilchingen und Zürich, in Allschwil. Alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stegackerstrasse 12.

9. Juni 1971. Immobilien.

**«Im Gstrüpf» AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1960, S. 704). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Muttetz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Bebauung und die Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Liegenschaften «im Gstrüpf» in Muttetz, die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Januar 1953 und wurden letztmals am 9. Mai 1953 geändert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250.000, einbezahlt mit Fr. 50.000, und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört an Dr. Hans Staehelin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokurist, mit dem Recht zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist Werner Hächler, von Basel, nun in Therwil. Domizil: Rothausstrasse 15.

9. Juni 1971.

**Hydraulic-Press, Werkzeug und Patent-Verwertungs AG (Hydraulic-Press, Outils et Brevets SA)**, in Oberwil BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft, welche die Auswertung eigener und fremder Patente, den Handel mit Hydraulic-Pressen, Werkzeugen und Maschinen, die Vermittlung und Lieferung von Industrie-Ausrüstungen und technische Beratung zum Zweck hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000 und ist in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000 eingeteilt, welche zu 50 Prozent einbezahlt sind. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Rolf Locher, von Zürich, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift. Zur Vertretung der Gesellschaft sind ferner befugt: Jürgen Rypl und Peter Willmer, beide deutsche Staatsangehörige, in Lübeck D. Diese letzteren zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Verwaltungsrat, jedoch nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Hohle Gasse 49 (bei Rolf Locher).

9. Juni 1971. Bauten.

**Barena AG**, in Reinach BL. Betrieb eines Baugeschäftes sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2236). Durch Erkenntnis vom 28. Mai 1971 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

9. Juni 1971.

**Tiba A.G. Kochherdfabrik und Apparatebau**, in Bubendorf. Herstellung und Verkauf von Koch-, Heiz- und Verbrennungsgasgeräten für Elektrizität, Holz, Kohle und Oel usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. Juli 1970, S. 1747). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Schaublin-Nachbur, von Bennwil, in Oberdorf BL, und Josef Huber-von Arx, von Besenbüren, in Sissach.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

3. Juni 1971. Bekleidungsartikel.

**Ledermann AG Heerbrugg**, in Heerbrugg, G.d.E. Au S.G. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und den Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art, insbesondere Pelz-, Leder- und Sportkonfektion, vorwiegend unter der Bezeichnung «Ledermann». Sie kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Bruno Büchi, Präsident; und Rösli Büchi-Winert, beide von Münchwil, in Heerbrugg, G.d.E. Au SG; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dornach.

Graubünden - Grisons - Grigioni

24. Mai 1971.

**Glas Applikations- und Verarbeitungs-AG**, in Chur. Gemäss Statuten vom 21. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Bearbeitung von Spezialglas. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Geiger, von Walenstadt, in Chur. Domizil: Giacomettistrasse 33 (eigenes Büro).

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**H. Woodtli & Cie. AG**, in Aarau (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1423) wird richtig **H. Woodtli & Cie. AG** geschrieben.

5. Juni 1971. Elektroindustrie.

**Elbatex AG**, in Wettlingen, Fabrikation und Verkauf von Bedarfartikeln der Elektroindustrie oder verwandter Branchen usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 298). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 150 weiteren, durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 250.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

9 giugno 1971. Elettrocompressori, attrezzature per garage, ecc. **Verzino Pellegrino**, in Giubiasco. Titolare della ditta è Verzino Pellegrino, cittadino italiano, a Giubiasco. Rappresentanza elettrocompressori, attrezzature per garage e industrie.

Ufficio di Faida

9 giugno 1971. Ristorante, panetteria. **Giovanni Marti**, in Osco. Titolare è Giovanni Marti, da ed in Osco. Gerenza di un ristorante e di una panetteria.

Ufficio di Lugano

9 giugno 1971. Articoli tecnici, ecc. **Tecnodomus S.A.**, precedentemente in Lugano, l'importazione di articoli tecnici, ecc. (FUSC del 9. 7. 1968, No 158, p. 1494). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 giugno 1971 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Porza e di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Recapito: Via Sonvico 1 (uffici propri).

9 giugno 1971. Immobili, ecc.

**Alpha-Tau S.A.**, in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 giugno 1971. Scopo: la progettazione di centri residenziali, la compravendita di beni immobili e mobili, tutte le operazioni commerciali e transazioni connesse allo scopo sociale. La società non eserciterà nessuna attività in Svizzera, né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola. Recapito: Via Vegezzi No 1, presso Studio avv. Gastone Probst.

## Distretto di Mendrisio

9 giugno 1971. Immobili, ecc.  
**Sokosi S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 giugno 1971. Scopo: la compra e la vendita di beni immobiliari, la costruzione e l'amministrazione di stabili, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, saranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente due membri nelle persone di: Pier Giovanni Keller, de Oberthal, in Lugano, presidente; Dr. Enrico Fracchia, di Riva San Vitale, in Vaccallo, membro, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo N° 14.

9 giugno 1971. Partecipazioni.  
**Dakika Betelignungs A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 giugno 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari ed assumere ogni funzione suscettibile di contribuire direttamente o indirettamente a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18, Chiasso.

9 giugno 1971. Laboratorio di confezioni.  
**Camitetta S.A.**, in Chiasso l'esercizio di un laboratorio di confezioni, ecc. (FUSC del 17. 2. 1966, N° 40, p. 339). Emilio Chiesa, decesso, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Silvio Chiesa, da Chiasso, in Balerna, con firma individuale. Nuovo recapito: via Lavizzari 4, uffici propri.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

10 juin 1971. Immeubles.  
**S.I. Victoria S.A. Villars-sur-Ollon**, à Villars sur Ollon (FOSC du 21. 12. 1967, N° 299, p. 4189). Le conseil d'administration est composé de: François de Paula Canadas, d'Espagne, à Genève, président; Marcel Chevrier, vice-président (inscrit); Hermann Heiz-Mercier, secrétaire (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les administrateurs Juan de Dios Dexeus, André Simar et Fernand Moret, ont démissionné. Les pouvoirs du premier sont éteints. Les bureaux ont été transférés de Lausanne à Genève, chez Intrading CO S.A., rue du Rhône 84.

10 juin 1971.  
**Société de Propriétaires-Viticulteurs, Villeneuve**, à Villeneuve, société coopérative (FOSC du 17. 3. 1966, p. 815). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 février 1967, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Daniel Volet, de Châtillens et Les Thioleyres, à Villeneuve, a été nommé secrétaire-caissier en remplacement de Raymond Vurlod, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Le président, le vice-président et le secrétaire-caissier signent collectivement à deux.

10 juin 1971. Meubles, tissus.  
**Elisabeth Clerc-Borloz**, à Bex (FOSC du 15. 1. 1960, p. 148), achat et vente de tous meubles, tissus, rideaux, literies complètes, articles de trousseaux et linge de maison. La raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège à Montreux (FOSC du 2. 6. 1971, p. 1340).

## Bureau d'Avenches

10 juin 1971. Hotel-restaurant.  
**Marcel Lebrun**, à Cudrefin. Le chef de la maison est Marcel Lebrun de France, à Cudrefin. Exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Ours».

## Bureau d'Echallens

3 juin 1971. Café.  
**William Viret**, à Villars-Tiercelin. Exploitation du café de «L'Escursion Vaudois» (FOSC du 29. 11. 1920, N° 302, p. 2260). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC par suite de décès du titulaire.

3 juin 1971. Vins.  
**R. Borel**, à Morrens. Commerce de vins en gros (FOSC du 6. 3. 1958, N° 54, p. 650). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de départ du titulaire.

3 juin 1971. Marchand de bétail.  
**Elie Mercier**, à Penthéraz. Marchand de bétail (FOSC du 24. 9. 1926, N° 223, p. 1688). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC par suite de départ du titulaire.

## Bureau de Grandson

10 juin 1971.  
**Berger & Simon S.A.**, Tabacs en gros, à Grandson (FOSC du 15. 2. 1971, p. 362). Nouvelle adresse: chemin du Clos-au-Loup 6 (chez l'administrateur Jean Groux).

## Bureau de Lausanne

10 juin 1971. Café-restaurant.  
**Mme Rigoli**, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «A la Bossette» (FOSC du 31. 1. 1956, p. 268). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juin 1971. Café-restaurant.  
**Eliopoulos & Cie**, à Lausanne. Société en commandite commencée le 1<sup>er</sup> juin 1971. Associés indéfiniment responsables: Basile Eliopoulos, de Grèce, et Elisabeth Eliopoulos, de Lausanne et Estavayer-le-Gibloux, tous deux à La Tour-de-Peilz. Associé commanditaire avec une commandite de fr. 20.000: Georges Handras, de Grèce, à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «A la Bossette». Place du Nord 4.

10 juin 1971. Immeubles.  
**S.I. Baumettes B.S.A.**, à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juin 1971. But: achat, construction, aménagement, exploitation et vente d'immeubles en Suisse. Reprise de bien: parcelle de terrain sise «En Belle Vue», à Renens, de 1.491 m<sup>2</sup> environ, à détacher de la parcelle 357, pour le prix de fr. 690.000. Capital: fr. 90.000, entièrement libéré, divisé en 90 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Adresse: Chemin de Saugiez 6 (chez Bernard Pittet).

10 juin 1971.  
**Guido des propriétaires fonciers S.A. (Gilde für Grundeigentümer A.G.) (Ghilda dei proprietari fondiari S.A.)**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mai 1971. But: organisation en Suisse de services à l'intention des propriétaires fonciers et opérations immobilières. Capital: fr. 100.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Olivier Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne. Adresse: Avenue Béthusy 93.

10 juin 1971. Tissus.  
**G. Gaimard**, à Lausanne, commerce de tissus (FOSC du 27. 7. 1954, p. 1948). Nouvelle adresse: Chemin du Trabandon 35.

10 juin 1971. Immeubles.  
**S.I. Les Merises**, à Renens, société anonyme (FOSC du 1. 10. 1970, p. 2221). L'administratrice Monique Khan Mohammad est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Janine Louvrier, de Oberrohrdorf AG, au Petit-Lancy, commune de Lancy. Nouvelle adresse du bureau de la société: Lausanne, rue du Grand-Chêne 8 (chez Fiduciaire P. Stoudmann).

## Bureau de Payerne

10 juin 1971. Transports.  
**de Blasio frères**, à Marnand société en nom collectif (FOSC du 3. 8. 1964, p. 2381) entreprise de transports et garage. L'associé Pierre de Blasio est décédé; sa signature est radiée.

10 juin 1971.  
**Société coopérative de construction l'Avenir, en liquidation**, à Payerne (FOSC du 6. 12. 1962, p. 3529). La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut pas intervenir, l'administration cantonale des impôts n'ayant pas donné son consentement.

## Bureau de Vevey

9 juin 1971. Lignes téléphoniques.  
**C. Regamey**, à Vevey, installation de lignes téléphoniques (FOSC du 9. 1. 1943, p. 81). La raison est radiée au sens de l'art. 54 ORC, le titulaire n'atteignant plus le chiffre d'affaires.

10 juin 1971. Vins.  
**Amédée Bertolin**, à Montreux, vins de Champagne (FOSC du 1. 4. 1971, p. 770). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 juin 1971. Mécanique.  
**Samvaz S.A.**, à Corseaux (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2919): atelier de mécanique. Par décision de son assemblée générale du 4 juin 1971, la société a transféré son siège à Corsier VD. Les 100 parts de fondateur existantes sont supprimées. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Adresse de la société: Fenil-sur-Vevey, dans ses locaux.

10 juin 1971.  
**Monnier et Cie**, à Montreux, société en nom collectif, en faillite et dissoute (FOSC du 12. 8. 1970, p. 1831). Par décision du 18 septembre 1970, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite. La raison sociale est radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

25 mai 1971. Immeubles.  
**Chelmico S.A.**, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 14. 5. 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme visant toutes les opérations immobilières, l'achat, la vente, la construction, la location, la gestion, l'administration et l'exploitation de tous immeubles et terrains. Elle peut prendre des participations à d'autres entreprises. Le capital social de fr. 100.000 est entièrement versé et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. La société acquiert, pour fr. 300.000, deux appartements du bâtiment Etoile des Neiges, à Verbier de Bagnes, sur le N° 449. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: André Pachoud, de St-Gingolph, à Martigny, est seul administrateur et signe individuellement. Chez Banque Romande, succursale de Martigny.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 juin 1971. Boîtes de monîtres.  
**Hélène Pfister**, Succ<sup>e</sup> de Georges Pfister, à La Chaux-de-Fonds, atelier de dorage et platinage de boîtes de montres (FOSC du 14. 8. 1945, N° 188). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

## Bureau de Neuchâtel

10 juin 1971.  
**Electro-Détect S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 6. 1969, N° 144, p. 1462). L'administrateur Roger Berset a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints.

## Gené - Genève - Ginevra

8 juin 1971.  
**Mafsa Management & Finance SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mai 1971. But: conseiller et assister toutes entreprises dans leurs problèmes d'organisation, de direction, de gestion et de développement, sur le plan technique, commercial et financier, plus particulièrement à l'échelle internationale: acquérir, vendre et exploiter tous brevets, licences, marques et autres droits immatériels; participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert S. Grootzinger, des USA, à Woodside (Californie, USA), président; Michel Heimoz, de Lausanne, à Coppet VD, secrétaire, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

8 juin 1971. Films.  
**TV Products SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1971. But: production, distribution, achat, vente et exploitation de tous films, oeuvres artistiques ou littéraires et supports audio-visuels, en particulier pour la télévision et le cinéma; acquisition et exploitation de tous brevets, licences et autres droits relatifs à la propriété littéraire et artistique. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Poncet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

8 juin 1971. Tous produits.  
**Velco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juin 1971. But: commerce, représentation et distribution de tous produits manufacturés ou non, en particulier dans le domaine de l'industrie pétrolière; assistance technique et économique et fourniture de tous conseils; toutes recherches et études de marché et de développement commercial; acquisition et administration de participations et investissements à toutes sociétés entreprises. Capital: fr. 100.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Vellino, de Lausanne, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérard Henry, avocat.

8 juin 1971.  
**Société de Secours Mutuels de Vernier**, à Vernier, société coopérative (FOSC du 6. 5. 1968, p. 968). Les pouvoirs d'Edmond-Roger Verdon sont radiés, Marcel Zingré, de Laufen BE, à Vernier, membre et trésorier du comité, signe collectivement à deux.

8 juin 1971.  
**Société Immobilière Le Vuache**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). François Daudin n'est plus curateur.

8 juin 1971. Tabacs.  
**Kurd Wenkel SA**, à Genève, tabacs (FOSC du 26. 9. 1966, p. 3022). Administration d'un à trois membres. Statuts modifiés le 21 mai 1971. Maurice Maier n'est plus administrateur (décédé); ses pouvoirs sont radiés.

9 juin 1971. Machines.  
**Fr. Chodan**, à Avully, commerce de machines-outils, etc. en faillite (FOSC du 29. 4. 1969, p. 962). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

9 juin 1971.  
**«Carrosserie Jean» J. Habersaat**, à Carouge, en faillite (FOSC du 28. 11. 1964, p. 2749). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

9 juin 1971.  
**Parzini fourrures**, à Genève, commerce de fourrures (FOSC du 16. 3. 1960, p. 866). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 juin 1971.  
**Parzini fourrures**, à Genève. Chef de la maison: Michel Parzini soit Parsini, de Genève, à Meyrin. Commerce de fourrures. 1, rue Cornavin.

9 juin 1971.  
**Biolley Sport**, à Lancy, articles de sport (FOSC du 30. 5. 1963, p. 1586). Le chef de la maison est maintenant originaire de Lancy et domicilié à Lancy.

9 juin 1971. Café.  
**Mme A. Lörtscher**, au Grand-Saconnex, café (FOSC du 23. 4. 1964, p. 1275). Nouvel objet: café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Ancre». Nouveau siège et domicile du domicile du chef de la maison: Genève, 16, rue du 31-Décembre.

9 juin 1971.  
**«Prototechnique» Raymond Mathys**, à Genève. Chef de la maison: Raymond Mathys, de et à Vernier. Construction de prototypes électroniques et fabrication de circuits imprimés. 27, boulevard d'Yvoy.

9 juin 1971. Marbre en gros.  
**«Marmolux» G. Meloni**, à Genève, marbre en gros, décoration, etc. (FOSC du 30. 3. 1966, p. 1051). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 19 mars 1971.

9 juin 1971. Café-restaurant.  
**Hélène Roch & Annaróslí Kueuzi**, à Satigny, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 12 mai 1971. Associées: Hélène Roch, de Lancy, à Satigny, et Annaróslí Kueuzi, de Rougemont VD, à Satigny. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Pont», Peney.

9 juin 1971.  
**Administration et Gestion SA**, à Pregny-Chambésy (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1512). Capital porté de fr. 300.000 à fr. 400.000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 100.000, et l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 400.000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 4 juin 1971.

9 juin 1971.  
**Cogesa, Compagnie de gestion et d'assistance**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1969, p. 2018). Edgard Ovart, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Rome.

9 juin 1971.  
**Consortium du Logement SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1971. But: études d'opérations de construction destinées principalement à la vente d'appartements à des prix modérés, ainsi que promotion de telles opérations par l'élaboration d'un plan financier, la constitution d'un syndicat pour l'achat du terrain, les négociations avec les autorités en vue de l'obtention de l'autorisation de construire, la coordination de l'activité des différents mandataires. La société peut en outre accepter des mandats de conseil immobilier tels qu'expertises, détermination des possibilités de construction sur un terrain, pourparlers en vue de l'achat d'un terrain. Capital: fr. 1.000.000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de cinq à dix membres: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Blaise Junod, de Lignières NE, à Genève. Signature: collective à deux des administrateurs et de Carlo Lavizzari, de Lugano TI, à Genève, directeur. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc.

9 juin 1971.  
**Imprimerie Gérard de Buren SA**, à Genève (FOSC du 14. 4. 1966, p. 1188). La procuration de Robert-Emile Boillet père est radiée. Signature individuelle a été conférée à Henri Roguet (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

9 juin 1971.  
**Société Immobilière La Fougeraie A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1971, p. 65). Maurice Varone n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stähler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

9 juin 1971. Pharmacie.  
**Etablissements Henri Girod SA**, à Carouge, articles de pharmacie et de parfumerie (FOSC du 22. 10. 1970, p. 2393). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 21 mai 1971. Adresse: 28, chemin du Grand-Puits.

9 juin 1971.  
**Marketing, Consignment, Purchasing SA**, à Genève (FOSC du 18. 3. 1969, p. 601). Nouvelle raison de commerce: **Audio-Magnetic SA, Genève**. But: modifier, achat, vente, représentation et distribution de tous produits manufacturés dans le domaine optique et électronique et dans le domaine de l'enregistrement et de la reproduction du son; étude, création, financement et gestion de toutes affaires, ainsi que participation à toutes entreprises similaires. Statuts modifiés les 23 avril et 1<sup>er</sup> juin 1971. André-Luc Poncet et Marie-Claude Bouchet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Bouchet, président et délégué (inscrit), Raymond-Kenton Musgrave, des USA, à Palos Verdes Estate (Californie, USA), vice-président, Irving-Bernard Katzef, des USA, à Beverly Hills (Californie, USA), vice-président, Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Chêne-Bourg, secrétaire, Pierre Suter, de et à Genève, Bernard Dubas, de Lancy, à Plan-les-Ouates, et Robert Favarger, de et à Genève. Signature: individuelle de Jean Bouchet, Raymond-Kenton Musgrave, Irving-Bernard Katzef ou collective à deux des autres administrateurs.

9 juin 1971.  
**Société Immobilière Munition**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1206). Bernard Brun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Othmar Rey, de Massonnens FR, à Genthod, président, François Barde, de Genève, à Versoix, et Max Graf, de et à Céligny, vice-présidents, et Richard Marini, de Genève, à Versoix, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 32, rue Rothschild, chez Rentimo SA.

9 juin 1971. Tous produits.  
**Recoffi SA**, à Genève, produits et marchandises de toute nature (FOSC du 4. 2. 1969, p. 275). Hans Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henri Angiboust, de France, à Chilly-Mazarin (Essonne, France), président, lequel signe individuellement, Georges Wettler, de Rheineck SG, à Au SG, secrétaire, et Max Mataré, de Frutigen BE, à Küsnacht ZH, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 6, rue Italie.

9 juin 1971. Immeubles.  
**SI Résidence de la Tourelle 13**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.12.1968, p.2676). Nouvelle raison de commerce: **SI Résidence Tourelle-Lac**. But modifié: exploitation par la location aux actionnaires de la société des appartements et locaux existant dans l'immeuble social et ses dépendances. Division et conversion des 50 actions de fr. 1000, au porteur, en 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 62 500 par l'émission de 125 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 62 500, entièrement versé, divisé en 625 actions de fr. 100, nominatives. Nouveaux statuts du 27 mai 1971. Administration: Georges Brera, de et à Genève, président, Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, Kurt Kreis (inscrit) et François Naef, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

Il pretore del distretto di Mendrisio, in relazione alla istanza 12 giugno 1971 della Finter Bank Zürich, filiale di Chiasso, (rappr. dall'avv. Fernando Pedrolini, Chiasso); visti gli art. 1143 cifra 19 CO; l'art. 2, lett. b, cifra 5 LAC, l'art. 1072 e ss. CO.; diffida: lo sconosciuto detentore dell'

assegno bancario N° 510866 dello importo di Fr. 100 000.— (centomila) emesso in data 15 aprile 1971 dal signor Freddy Bossert, Pedriate, sulla banca «Finter Bank Zürich», filiale di Chiasso, a favore della ditta Max Oettinger SA, Rancate, ed andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 31 dicembre 1971, sotto comminatoria di ammortamento. (655\*)

6850 Mendrisio, 16 giugno 1971 III Pretore: avv. Edy Bernasconi

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief per Fr. 15 000.—, datiert vom 15. Oktober 1951 im 2. Rang haftend auf E.-Bl. 188 Oberhofen, Schuldner und Pfandgläubiger: Frau Ida Bichsel-Hugelschöfer's Erben in Oberhofen-Lengwil. Gläubiger: Inhaber.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (662\*)

8280 Kreuzlingen, 18. Juni 1971 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Der nachstehende Inhabertitel:

Kassa-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 1000.— Nr. 269880, datiert den 29. April 1970, Zinsfuß 5½%, fällig am 29. April 1975, mit Jahreszinscoupons per 29. April 1972/75, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann. (659\*)

8570 Weinfelden, 18. Juni 1971 Gerichtspräsidium Weinfelden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

498 Inhaberaktien der Commerz und Finanz AG, Zürich, zu je Fr. 100.— nom. (urspr. Fr. 1000.—), Nrn. 1—345 und 348—500, mit den Dividenden-Coupons Nrn. 1—20 und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (653\*)

8026 Zürich, den 16. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

### Premier avis

Par décision du 17 juin 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire nominative, au capital de Fr. 36 000.— inscrite au Registre foncier le 30 décembre 1955, sous PjB 4338, Grand Livre 631, N° 57, sous lettre C et modifiée le 30 mai 1956, sous PjB 1710, reposant en 1<sup>er</sup> rang et sans concours, sur la parcelle N° 1906, feuille 9 et sur la parcelle N° 1907, feuille 9 de la Commune de Thônex,

de la déposer au Greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (654\*)

1200 Genève, le 17 juin 1971 (A. VIII) A. Lamouille, greffier

### Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

trois obligations au porteur N° 6089 à 6091 au nominal de Fr. 5000.— chacune, avec coupons au 20 juin 1971 et suivants attachés, de l'emprunt 1965 4¼, série 15, de la Caisse Hypothécaire du canton de Genève,

de les produire et de les déposer au Greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXXIII (661\*)

1200 Genève, le 18 juin 1971 Tribunal de première instance Pierre Fournier, président

Le président du Tribunal du district de Morges somme tout détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire au porteur N° 129 696, inscrite le 25 novembre 1960 au Registre foncier du district de Morges et grevant en deuxième rang le fonds dont Louis Peiry est propriétaire à Chavannes-Renens,

de déposer ce titre au Greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 30 juin 1972, à quel défaut l'annulation du titre sera prononcée. (660\*)

1110 Morges, le 15 juin 1971 Le président: Weith

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Caisse d'épargne du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO):

1 obligation de la Caisse d'épargne du Valais, N° 13379, de Fr. 9000.— au porteur, avec coupons au 10 avril 1971 et suivants attachés. (663\*)

1951 Sion, le 18 juin 1971 L. de Riedmatten

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Urteil des Bezirksrichters Schaffhausen vom 9. Juni 1971 ist kraftlos erklärt worden:

Sparheft Nr. 4606 der Spar- und Leihkasse Beringen, lautend auf Eugen Eigenmann, im Höfli, Beringen. (664)

8200 Schaffhausen, den 9. Juni 1971

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Le 17 juin 1971, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

obligation hypothécaire au porteur, de Fr. 20 000.—, intérêt 5½%, second rang, inscrite le 30 décembre 1932, sous N° 149 191 du Registre foncier. (656)

1003 Lausanne, le 17 juin 1971

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le 17 juin 1971, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

50 actions au porteur, de Fr. 1000.— nominal chacune, entièrement libérées, de la société Egomine SA, dont le siège est à Lausanne. (657)

1003 Lausanne, le 17 juin 1971

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le 17 juin 1971, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 625 334, au porteur, créancier de Fr. 2 619.95, créé le 14 avril 1967 et livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 629 854, au porteur, créancier de Fr. 2 800.85, créé le 27 août 1968. (658)

1003 Lausanne, le 17 juin 1971

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung

des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie

Am 2. Juni 1971 hat der Bundesrat seinen Beschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie geändert und dessen Geltungsdauer bis zum 31. Dezember 1973 verlängert.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 18. Juni 1971 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Druck- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden.

3003 Bern, den 22. Juni

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

### Prorogation et modification

de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du bois

Le 2 juin 1971, le Conseil fédéral a pris un arrêté prorogant avec effet au 31 décembre 1973 et modifiant celui qui étend le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du bois.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 18 juin 1971. Des exemplaires tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Bern.

3003 Bern, le 22 juin 1971

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

### Proroga e modifica

del decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno

Con decreto del 2 giugno 1971, il Consiglio federale ha prorogato e modificato, con effetto fino al 31 dicembre 1973, il suo decreto che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 18 giugno 1971. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (AA 294)

3003 Berna, il 22 giugno 1971

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

## Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Air Charter AG, Baarerstrasse 43, Zug, meldet das Flugzeug Baumuster Mystère 20, Werknummer 208, Hoheits- und Eintragungszeichen HB-VCA, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahmen des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (AA 292)

3003 Bern, den 18. Juni 1971

Eidgenössisches Luftamt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches  
Neuenschwander

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma SCHUH-COOP, Wangen bei Olten, wurde wegen der Aufgabe der Filiale Schuhhaus DIANA, Bahnhofstrasse 82, Uzwil, die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes im Wirtschaftsgebiet von Uzwil und Umgebung bis 30. Juli 1976 verboten. (AA 289)

9001 St. Gallen, 16. Juni 1971

Kantonales Patentamt

## Gröninger Aktiengesellschaft

(Gröninger Société anonyme, Gröninger Limited),

### in Binningen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss OR Art. 742 durch diese dritte und letzte Publikation zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis zum 1. Juli 1971 aufgefordert. (AA 244\*)

4102 Binningen, den 22. Juni 1971

Die Liquidatoren

## Hotel Rosenhügel Immobilien AG, Davos-Platz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 23. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldensrufes der Liquidatorin Treuhänder und Revisionsgesellschaft Allemann + Zinsli, Promenade, 7270 Davos-Platz, bekanntzugeben. (AA 293\*)

7270 Davos-Platz, 18. Juni 1971

Die Liquidatorin

## Salmenbräu Rheinfelden

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juni 1971 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.— auf Fr. 1 600 000.— herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 4000 Aktien von Fr. 500.— auf Fr. 400.—

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen bei Herrn Notar Richard Molinari, Marktstrasse 58, 4310 Rheinfelden, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Artikel 733 OR). (AA 290\*)

4310 Rheinfelden, den 11. Juni 1971

Salmenbräu Rheinfelden der Verwaltungsrat

## Tour de la Gare SA, en liquidation à La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont, conformément à l'article 742 CO, invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M<sup>r</sup> André Brandt, avocat et notaire, Léopold-Robert 49, à La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (AA 288\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 juin 1971

Pour les liquidateurs:  
André Brandt

## Bellacasa SA in liq., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti 9 giugno 1971 ha deliberato lo scioglimento e la liquidazione della società.

Con la presente i creditori sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, Via Pretorio 11, Lugano. (AA 287\*)

6900 Lugano, 12 giugno 1971

Il liquidatore:  
Avv. Alberto Verda

## «Providentia» Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Genf

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	4 000 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—
Aktien und Anteilscheine	844 000.—	Reservefonds	2 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	24 427 000.—	Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	200 000.—	Organisationsfonds	500 000.—
Grundpfandtitel	16 739 000.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	6 860 000.—
Grundstücke	18 575 000.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	29 923 105.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	1 150 300.—	Prämienübertrag	10 554 513.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	103 964.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	2 117 382.—
Uebrigere Kapitalanlagen	1 578 260.80	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	1 295 000.—
Liquide Mittel	1 336 617.55	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	531 333.—
Guthaben aus Rückversicherungen	5 426.—	Grundpfandschulden	2 210 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 223 136.55	Depositen und Kautionen	1 346 246.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	134 121.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 246 325.60
Stückzinsen	573 000.—	Uebrigere Passiven	620 650.70
Uebrigere Aktiven	431 390.60	Personal-Fürsorgefonds: Fr. 1 985 233.— <sup>1)</sup>	116 661.20
		Vortrag auf neue Rechnung	71 321 216.50
	71 321 216.50		

Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden: Fr. 55 243 904.—

Genf, den 15. Juni 1971

1) Selbständige Rechtsperson

PROVIDENTIA  
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Fäh Mühlebach

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Arrêté du Conseil fédéral

modifiant l'ordonnance d'exécution I de la loi sur le blé  
(Du 7 juin 1971)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance d'exécution I du 10 novembre 1959 de la loi sur le blé est modifiée comme il suit:

## Préambule

vu les articles 16ter, 43 et 68, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi sur le blé du 20 mars 1959;

vu les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 16 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs.

Art. 12, 1<sup>er</sup> al., let. e. et 3e al. e) Le blé contenant, en poids, plus de 4 pour cent de grains germés. Les dispositions du 3<sup>e</sup> alinéa sont réservées;

Le Conseil fédéral peut décider que le blé contenant, en poids, plus de 4 pour cent de grains germés sera pris en charge. En pareil cas, les dispositions figurant dans le chapitre BB ci-après (utilisation du blé indigène germé) sont applicables.

## BB. Utilisation du blé indigène germé

Art. 14bis (nouveau). Prise en charge. L'administration prend en charge le blé germé (art. 12, 3<sup>e</sup> al.) pour le compte de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères (appelée ci-après CCF). Les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de la loi, concernant la définition du blé indigène, ainsi que l'article 12, 1<sup>er</sup> alinéa, lettres b, d et f, de la présente ordonnance sont applicables par analogie.

Le Département des finances et des douanes peut, dans des cas exceptionnels, autoriser l'administration à prendre en charge les blés qui accusent l'un des défauts mentionnés à l'article 12, 1<sup>er</sup> alinéa, lettres b, d et f. En pareil cas, le prix d'achat, ainsi que le prix de vente aux importateurs doivent être réduits compte tenu de la moins-value.

Les centres de conditionnement sont tenus de stocker et de traiter séparément le blé germé qui leur est livré.

Art. 14ter (nouveau). Vente du blé germé. Au besoin, la CCF attribuera le blé aux importateurs de produits fourragers au prorata de leurs contingents. Le Département des finances et des douanes fixe les prix et les conditions de vente, après avoir consulté la CCF.

L'Office fédéral du contrôle des prix est autorisé à fixer, au besoin, des taux maximums pour les marges commerciales auxquelles ont droit les négociants autres que les importateurs.

Art. 14quater (nouveau). Frais. Organisation financière. L'administration supporte les dépenses occasionnées par la prise en charge du blé germé et les frais ultérieurs jusqu'à la livraison de la marchandise à l'importateur, notamment les frais de transport par chemin de fer du lieu de livraison aux entrepôts mis par l'administration à la disposition de la CCF et, de là, à la gare de plaine desservant l'importateur, ainsi que les frais entraînés par le magasinage, le traitement et le séchage de la marchandise.

L'administration avance aux centrales des blés indigènes les fonds nécessaires au paiement du blé acheté par la CCF. Celle-ci règle les comptes avec l'administration après la vente de la marchandise.

Art. 14quinquies (nouveau). Approvisionnement direct. Les meuniers peuvent inscrire dans les cartes de mouture du blé contenant jusqu'à 30 pour cent de grains germés.

Art. 16, 2e al. Ceux qui livrent plus de 1000 kg de blé doivent garder et faire moudre chaque année (1<sup>er</sup> juin-31 mai) au moins 120 kg par personne entretenue dans leur ménage et âgée de plus de 6 ans le 1<sup>er</sup> juin. Pour les personnes entretenues partiellement ou temporairement, cette quantité est réduite proportionnellement. Lorsque la durée d'entretien comporte une fraction de mois, elle sera ramenée au nombre de mois inférieur. Aucune réduction n'est opérée si la période d'entretien est interrompue par des absences de moins d'un mois; lorsque les absences sont plus longues, les fractions de mois ne sont pas prises en considération.

Art. 17, 4e al., let. c. c) Le blé indigène qui présente l'un des défauts mentionnés à l'article 12, 1<sup>er</sup> alinéa, lettres d, e et f. Les dispositions de l'article 14quinquies sont réservées.

II

Le présent arrêté prend effet le 1<sup>er</sup> juin 1971.

## République algérienne

## Monopoles d'importation pour certains produits

Comme cela ressort de l'avis inséré dans la FOSC N° 98, du 29 avril 1971, la réalisation des monopoles d'importation attribués à «I.N.C. outils/ménagers») et à la «S.O.N.A.C.A.T.»<sup>2)</sup> devait avoir lieu par étapes déterminées par arrêtés du ministre du commerce.

Le «Journal officiel de la République algérienne» N° 39, du 14 mai 1971, a publié les deux arrêtés adéquats. De ceux-ci il appert que la phase préparatoire à la mise en œuvre de ces monopoles a été fixée à neuf mois à compter de la susdite date. Durant cette phase les entreprises nationales compétentes visent préalablement les opérations d'importation. D'autre part, elles peuvent opérer pour leur propre compte et importer en Algérie directement tous produits relevant des monopoles qui leur ont été concédés.

A toutes fins utiles, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, rappelle que l'application de la réglementation en vigueur en matière de contrôle du commerce extérieur et des changes demeure de toute façon réservée.

- 1) Entreprise nationale de commerce d'outils, de quincaillerie et d'équipement ménager.  
2) Société nationale de commercialisation et d'applications techniques.

142. 22. 6. 71

## Le trafic des marchandises dans l'AELE

La documentation complète parue en 1969 (382 pages, format A5) y compris le complément n° 1 (1<sup>er</sup> août 1970) est livrable au prix de Fr. 16.—. Versement préalable au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Redaktion: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

## Variel AG, Auw

## Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch 30. Juni 1971, 16.30 Uhr, im Hotel «Löwen» Sins AG.

## Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 7. und 8. ordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1970.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1970.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1970 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses pro 1970.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. Juni 1971 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.  
Die Stimmberichtigung richtet sich nach den vorgezeigten Aktienzertifikaten oder der Bescheinigung einer Bank, dass die entsprechenden Zertifikate bis und mit dem 30. Juni 1971 gesperrt sind. Personen, die als Vertreter von Aktionären auftreten, deren Aktien gesperrt sind, müssen nebst dieser Bescheinigung eine Vollmacht vorweisen.

Im Auftrag des Verwaltungsrates der Variel AG:  
G. Hediger

## Swiss Jewel Co. AG, Locarno

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 29. Juni 1971, 15.00 Uhr im Hotel Schweizerhof, Bern.

## Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 1970.
2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.  
Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970 sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. Juni 1971 an beim Sitz der Gesellschaft in Locarno zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis und mit dem 28. Juni 1971 beim Büro der Gesellschaft in Locarno gegen Hinterlage der Aktien oder Depotscheine bezogen werden.

Locarno, 19. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

## Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 9. Juli 1971, um 15.30 Uhr, im Restaurant zum Sternen in Grafenried

## Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1970.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Orientierung über die laufenden Arbeiten der Sanierung der SZB.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes beim Sitz der Gesellschaft in Solothurn, Zuchwilstrasse 41, und bei den Stationsvorständen der SZB in der Zeit vom 2. bis 9. Juli 1971 bezogen werden.

Den Kantonen und Gemeinden, deren Aktienbesitz der Gesellschaft bekannt ist, werden die Karten durch die Post zugestellt.

Die Zutrittskarten berechtigen die Besucher der Generalversammlung am 9. Juli 1971 zur freien Fahrt in den Zügen der SZB nach Grafenried und zurück.

Rechnungen und Revisorenbericht sind vom 30. Juni an auf dem Büro der Gesellschaft in Solothurn, Zuchwilstrasse 41, für die Aktionäre zur Einsicht aufgelegt.

Solothurn, den 22. Juni 1971

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Dewet Buri



Inserate erschliessen  
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

**FREIBURG** Avenue du Midi 9/11  
zentrale Lage  
Wohn- und Geschäftshaus  
Schweizerische Mobiliar



Zu vermieten auf Ende 1971:

Erdgeschoss: Geschäftsräume 870m<sup>2</sup>  
davon 220m<sup>2</sup> im Unter-  
geschoss

1. und 2. Stock: Räume für Büros, Praxis

Auskunft und Vermietung:  
Gestimme SA, Agence immobilière,  
Freiburg, Rue St-Pierre 18,  
Tel. 037 22 81 82

Pour notre Conseiller juridique et chef du service Successions, nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir, une

collaboratrice

ayant déjà quelques années de pratique dans une étude d'avocat ou de notaire.

Ce poste à responsabilités comporte aussi des travaux de secrétariat.

Les candidates, de nationalité suisse ou permis C et de langue maternelle française, avec si possible des connaissances dans les langues anglaise ou allemande, sont priées de faire leurs offres de service avec curriculum vitae, à notre service du Personnel

8, rue du Rhône, 1211 Genève ou par téléphone (022) 26 82 11, interne 371.



Union de Banques Suisses

Genève

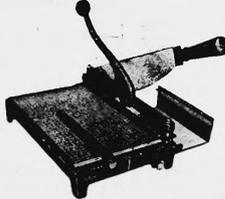
Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

**Stempel Gravuren Schilder**  
Stempel u. Gravier AG  
8022 Zürich Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89

Ital. Riviera bei Alasio  
Zu verkaufen: moderne, preisgünstige  
EIGENTUMSWOHNUNGEN  
Auskunt und Beschligungen: Inter-Service  
3011 Bern, Bollwerk 17, Tel. (031) 22 73 10 4025



Papierschnidemaschinen



R. Keller-Gauch, 8023 Zürich  
Löwenstrasse 67, Telephone 051/23 62 55

Ital. Riviera bei Alasio 8622  
Zu vermieten: modernste  
FERIENWOHNUNGEN  
Riviera-Service  
3011 Bern, Bollwerk 17, Tel. (031) 22 73 10

**Aufforderung**

Das Sparheft Nr. 11930 der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, 8820 Wädenswil, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst das Sparheft gemäss Art. 80 OR. entkräftet wird.

Wädenswil, 31. Juni 1971  
Sparkasse  
Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

**Fakturieren!**

Günstig zu verkaufen:  
**1 oder 2 IBM Forms-writer elektrisch**  
für Endlos-Rechnungsgarnituren.  
Geeignet für Mittel- oder Kleinbetrieb.

Speckert + Klein AG  
Schweizergasse 20, 8023 Zürich 1  
Tel. (051) 25 69 50

**Kreditschutz-Verband Burgdorf**

Inkass + Informationen  
im In- und Ausland  
periodische Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21  
Telephon (034) 2 21 80



Inserate erschliessen den Markt

A vendre

**terrain industriel**

à l'ouest de Lausanne.

- 1 parcelle de 38 000 m<sup>2</sup>
- 1 parcelle de 24 000 m<sup>2</sup>

Possibilité de lotissement. Accès direct à la route cantonale. Terrain entièrement équipé (eau, électricité, canalisations, téléphone). Convientrait pour toutes industries, entrepôts, etc.

Faire offres sous chiffre P 36-27145 à Publicitas SA, Lausanne.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»



**Waren-umsatzsteuer**

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengestellt, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postbeckerrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

**CONFIDO** Treuhand- und Revisions-AG

Sihlstrasse 37, 8022 Zürich, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen

**Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:**

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genannten RHEEM SAFIM-Bau-elementen können Sie sämtliche Betriebs-einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-gestelle, Arbeits-tische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.  
Ein einfaches,  
... aber geniales System.



Rheem Safim SA  
Eichstr. 29/31 8152 Glattbrugg  
Telefon 01/83 06 06

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-senden.

Name/Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Postleitzahl/Ort \_\_\_\_\_

**Achtung** Der Triumph-Elektronenrechner unterdrückt die überflüssigen Nullen.

Damit Sie die eingegebenen Zahlen auf einen Blick kontrollieren können.

Damit Sie die ausgeworfenen Ergebnisse sofort erfassen. Sie lesen schneller - Sie rechnen schneller.

Triumph verbessert Ihre Arbeitsleistung (und nicht nur die Leistung Ihres Elektronenrechners). Das ist der Trumpf von Triumph.



Generalvertretung für die Schweiz Erhard Wipf AG  
Müscherstrasse 30 01 25 87 12 8001 Zürich  
Vertretungen in der ganzen Schweiz

**Coupon:**

Senden Sie uns bitte eine Dokumentation über die Triumph-Elektronenrechner.  
 Wir wünschen eine unverbindliche Vorführung für Modell.

H Name: \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_ Nr.: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_  
Wipf Büro Generalvertretung für die Schweiz Erhard Wipf AG, Müscherstrasse 30 8001 Zürich

## Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 10. Juli 1971, 14.45 Uhr, im Grand Hotel Schweizerhof, Lenzerheide.

14.15 Uhr: Kontrolle der auf den Namen lautenden Zutrittskarten und Austausch gegen anonyme Stimmkarten

14.45 Uhr: Ordentliche Generalversammlung

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1970.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Anträge von Aktionären, die dem unterzeichneten Präsidenten bis spätestens 28. Juni 1971 schriftlich eingereicht sind.
5. Referate über unser Investitionsprogramm und seine Finanzierung.
6. Umfrage.

Zutrittskarten, die auf den Namen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre lauten und nur von diesen persönlich oder von schriftlich bevollmächtigten im Aktienbuch eingetragenen Aktionären benutzt werden können, sind bis spätestens 28. Juni 1971 bei Dr. Leo Fromer, Postfach 513, 4002 Basel, schriftlich zu bestellen. Zur Vermeidung von Doppelspurigkeiten werden Bestellungen nur von Aktionären (nicht auch von Depotstellen) ausgeführt. An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgestellt, ebenfalls nicht, wenn Bestellungen erst nach dem 28. Juni 1971 eingeht.

Lenzerheide, den 19. Juni 1971

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Leo Fromer

## Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen Zürich

Die Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. Juli 1971, vormittags 11 Uhr, in den Sitzungssaal der Bank Leu AG., Bahnhofstrasse 32, Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1970/71; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1971, dem Bericht der Kontrollstelle und dem Antrag über die Gewinnverwendung steht vom 23. Juni 1971 an bei den unten angeführten Ausgabestellen zur Verfügung der Aktionäre.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 23. Juni bis und mit 1. Juli 1971, gegen Depositionierung der Aktien, während der Geschäftsstunden bezogen werden:

in Zürich: bei der Bank Leu AG., Bahnhofstrasse 32,  
sowie bei ihren sämtlichen Stadt- und auswärtigen Filialen,  
beim Schweizerischen Bankverein,  
in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Cie.,  
in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein,  
bei den Herren Wegelin & Co.,  
in Schaffhausen: beim Schweizerischen Bankverein.

Zürich, den 18. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp

Die Aktionäre der Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp werden zu der am

Mittwoch, den 7. Juli 1971, 15.15 Uhr, im Berghotel Klewenalp stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1970.
2. Jahresrechnung 1970.  
Bericht der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahl der Kontrollstelle auf ein Jahr.
6. Wasserversorgung Klewenalp: Uebernahme durch Politische Gemeinde Beckenried.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben eine Eintrittskarte zu beziehen. Diese wird auf Anmeldung bis zum 2. Juli 1971 durch die Betriebsleitung der LBK, Talstation Beckenried, abgegeben (Tel. 041/64 12 64).

Der Aktionär kann sich mittels schriftlicher Vollmacht durch einen Mitaktionär vertreten lassen. Die Unterlagen zu den Geschäften Ziff. 1-3 liegen bei der Betriebsleitung zur Einsicht der Aktionäre auf.

6375 Beckenried, den 26. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

## Gas & Wasserwerk Schwyz AG

### Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 6. Juli 1971, nachmittags 16.30 Uhr, im Hotel «Barcelona», in Seewen-Schwyz.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1970.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1970.
3. Jahresrechnung per 1970.
4. Bericht der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Betriebsleitung.
5. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 28. Juni 1971 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 28. Juni 1971 auf Verlangen zugestellt oder kann im Büro der Gesellschaft bezogen werden.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben (Angabe der Aktiennummern) bis spätestens Montag, 5. Juli 1971 im Büro der Gesellschaft ausgegeben.

Seewen-Schwyz, 7. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

## Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3 3/4% série XI de 1947  
(valeur N° 49778)

dont les numéros suivants, sont appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> octobre 1971, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.—

N°s 326 à 350	10426 à 10450	22451 à 22475
576 à 600	11801 à 11825	23576 à 23600
926 à 950	14751 à 14775	25526 à 25550
1976 à 2000	16351 à 16375	27826 à 27850
4401 à 4425	18976 à 19000	28401 à 28425
7501 à 7525	19601 à 19625	29401 à 29425
7801 à 7825	20401 à 20425	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1970

N°s 7086 à 7095, 10926, 10927, 26301 à 26304, 28655

Lausanne, le 18 juin 1971

Crédit Foncier Vaudois

## SI Pontets-La-Praille «A»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 6 juillet prochain, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie, 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation et décharge du conseil.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration

## SI Pontets-La-Praille «B»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 6 juillet prochain, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie, 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation et décharge du conseil.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration

## SI Pontets-La-Praille «C»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 6 juillet prochain, à 9 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie, 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation et décharge du conseil.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration

## SI Pontets-La-Praille «D»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 6 juillet prochain, à 9 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie, 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation et décharge du conseil.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration

## SI Grand-Lancy «B»

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le mardi 6 juillet prochain, à 10 h. 30, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie, 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Approbation et décharge du conseil.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le conseil d'administration

## Compagnie du Chemin de fer Les Avants-Sonloup

### L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour mardi 29 juin 1971, à 17 h., à l'Hôtel Terminus à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires dans les bureaux de la compagnie à partir du 19 juin 1971.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 25 juin 1971, contre dépôt des titres, à la succursale de Montreux de la Banque Cantonale Vaudoise.

Montreux, le 7 juin 1971

Le conseil d'administration

## Intershop Holding AG

**Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Mittwoch, den 7. Juli 1971, 15 Uhr, im Hotel Carlton Elite (Grosser Saal, 1. Etage), Bahnhofstrasse 41, Zürich.

### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1970/71.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Décharge an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und in den erweiterten Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1971/72.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanzen, der Revisionsbericht sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, Bleicherweg 33, 8002 Zürich (Sekretariat 12. Etage) ab 21. Juni 1971 zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Besitz der Aktien bis Dienstag, den 6. Juli 1971, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich und deren Geschäftsstellen, Schweizerische Kreditanstalt Zürich und deren Geschäftsstellen.

Zürich, den 21. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

# LOSINGER

LOSINGER AG, BERN

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der am 21. Juni 1971 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird die Dividende für das Geschäftsjahr 1970 festgelegt auf

Fr. 60.— zuzüglich Bonus von Fr. 10.— brutto pro Aktie

Die Auszahlung erfolgt ab 22. Juni 1971 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 8 abzüglich 30 Prozent Verrechnungssteuer mit Fr. 49.— netto bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Kantonalbank von Bern  
Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, 22. Juni 1971

Losinger AG

## INDELEC

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie

### Basel

#### Dividendenzahlung

Die Auszahlung der Dividende von 10% für das Geschäftsjahr 1970 erfolgt vom 18. Juni 1970 an mit

Fr. 40.— pro Aktie abzüglich 30% Verrechnungssteuer netto Fr. 28.—

gegen Einreichung des Coupons Nr. 19 bei folgenden Bankstellen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu AG, in Zürich; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie, in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

## Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Le dividende de l'exercice 1970 est payable dès le 24 juin 1971 auprès des

Siéges et succursales en Suisse de:

l'Union de Banques Suisses,  
la Société de Banque Suisse,  
ainsi qu'auprès de  
MM. Chollet, Roguin & Cie., Banquiers, à Lausanne,  
et la Banque Rüegg & Cie. S.A. à Zurich,

par Fr. 8.— brut, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit Fr. 5.60 net, contre remise du coupon N° 11.

Le conseil d'administration

## Supervised Investors Growth Fund, Inc.

Valeurs de croissance des USA

### Avis de dividende

Le Trust a déclaré son premier dividende semestriel pour l'exercice 1970/1971 de \$ 0,06 sur les actions souscrites jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1971.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 29 juin 1971 sur la base suivante:

Paiement net (impôts et frais déduits) \$ 0,0405  
Retenue supplémentaire d'impôts USA \$ 0,009  
(récupérable sous certaines conditions)

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel pour l'exercice au 30 novembre 1970 est disponible en langue anglaise au domicile ci-dessus, ainsi qu'une traduction trilingue (français, italien, allemand).

Genève, le 16 juin 1971

Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genève 11

## Affiliated Fund, Inc.

Sélection de grandes valeurs américaines

63 Wall Street, New York

N° de valeur: 903 704

### Avis de dividende

Affiliated Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1971, d'un montant de \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 18 juin 1971 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 22 juillet 1971 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits): \$ 0,04725  
Retenue supplémentaire d'impôt USA: \$ 0,0105

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport trimestriel au 30 avril 1971 (version originale en anglais) est disponible auprès du domicile ci-dessus.

Genève, le 16 juin 1971

Hentsch & Cie  
15, rue de la Corratierie  
1211 Genève 11

## Aux porteurs d'EUROBONDS

Les opérations de Fonds d'Amortissements, par tirages ou par rachats, sont détaillées dans les pages de

### The Bondholder's Register

Deux fois par mois: £12 par an.

Exemplaires disponibles chez:

Mr. A. B. Filby, «Kenwards»,  
Piltown, Uckfield, Sussex, Angleterre.

## VLM SA de Chalais

Les actionnaires sont invités à

### l'assemblée générale

qui aura lieu le 5 juillet 1971, à 11 h., au siège social à Chalais, pour discuter sur le suivant:

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation du bilan au 31 décembre 1970.
- 2° Rapports du conseil d'administration et de la fiduciaire.
- 3° Nomination statutaire.
- 4° Divers.

Chalais, 28 mai 1971

Pour le conseil d'administration

## Società Anonima Seggiovina del Monte Lema

Miglieglia/Cantone Ticino

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 5 juillet 1971, à 11 h., au Restaurant au sommet du Monte Lema.

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale ordinaire du 22 juin 1970.
- 2° Rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
- 3° Approbation du bilan et du compte de pertes et profits. Décharge au conseil d'administration et aux organes de la société.
- 4° Décision sur le résultat de l'exercice.
- 5° Nomination statutaire.
- 6° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires d'ici au 1<sup>er</sup> juillet 1971, au bureau de la société, Casa Fumagalli, Contrada di Sasselto 2, Lugano, c/o avv. Bixio Bossi.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront retirer, au bureau de la société, d'ici au 1<sup>er</sup> juillet 1971, les cartes d'admission contre remise de leur titre ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale.

Avec la carte d'admission chaque actionnaire recevra un billet gratuit d'aller et retour, Miglieglia au sommet du Monte Lema, valable exclusivement le jour de l'assemblée (1<sup>er</sup> juillet 1971).

Lugano, juin 1971

Le conseil d'administration

## Bitiess Microtecnica SA, Barbengo

Convocazioni di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 12 luglio 1971, alle ore 15.00, presso la sede sociale, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Rapporto del consiglio di amministrazione. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1970 e conto profitti e perdite.
- 2° Rapporto del revisore.
- 2° Decisioni sulla destinazione del saldo.
- 3° Nomina del nuovo consiglio di amministrazione e statutaria.
- 4° Eventuali.

Barbengo, 18 giugno 1971

Per il consiglio di amministrazione,

il presidente:

Giovanni Bernasconi

## Società Italiana per Condotte d'Acqua, Rome

### Avis de dividende

La società a mis en paiement en Italie, le 17 juin, le dividende de l'exercice 1970, soit Lit. 28.— brut par action, net Lit. 19,60.

En conséquence, le coupon N° 15 des certificats au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nommée de Genève est payable dès le:

17 juin 1971

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de:

Fr. 0,123 net par action

Genève, le 17 juin 1971

Société Nommée de Genève

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

# Société Concessionnaire Française pour la Construction et l'Exploitation du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris

## 4½% Anleihe 1961-73 von Fr. 17 500 000

(Val. 484 465)

Zur Rückzahlung der dritten Tilgungsrate per 1. Juli 1971 wurden im Beisein eines Notars am 28. Mai 1971 Titel für einen Nominalbetrag von Fr. 3 500 000 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst. Die nachstehend genannten 3500 Obligationen können, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehen, ab 1. Juli 1971 bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden:

4	856	1618	2380	3047	3660	4225	4790	5450	6219	7186	7791	8174	8478	9252	9846	10484	11064	11700	12308	13239	13655	14341	14826	15444	15709	16139	16491	16755	17228
21	866	1640	2384	3048	3662	4226	4791	5452	6220	7187	7792	8175	8479	9253	9847	10490	11067	11705	12313	13240	13656	14342	14827	15446	15711	16141	16492	16756	17229
35	869	1646	2387	3053	3668	4233	4792	5450	6228	7192	7796	8180	8481	9254	9853	10491	11073	11710	12318	13244	13660	14346	14831	15450	15715	16145	16496	16760	17233
36	875	1647	2392	3057	3673	4237	4795	5451	6236	7200	7804	8187	8488	9257	9856	10494	11076	11713	12321	13247	13663	14349	14834	15453	15718	16148	16499	16763	17236
38	877	1648	2398	3063	3679	4243	4798	5456	6242	7206	7810	8193	8494	9260	9859	10497	11079	11716	12324	13250	13666	14352	14837	15456	15721	16151	16502	16766	17239
41	882	1652	2406	3063	3686	4247	4804	5516	6263	7244	7800	8194	8487	9272	9870	10507	11089	11726	12334	13260	13676	14362	14847	15466	15731	16161	16512	16776	17249
45	884	1679	2408	3069	3693	4254	4805	5521	6267	7245	7801	8201	8488	9268	9866	10503	11085	11722	12330	13256	13672	14358	14843	15462	15727	16157	16508	16772	17245
66	923	1680	2410	3072	3694	4263	4809	5522	6276	7246	7802	8201	8489	9268	9865	10502	11084	11721	12329	13255	13671	14357	14842	15461	15726	16156	16507	16771	17244
67	924	1686	2422	3088	3702	4269	4813	5523	6277	7247	7815	8215	8490	9267	9867	10503	11085	11722	12330	13256	13672	14358	14843	15462	15727	16157	16508	16772	17245
85	927	1705	2425	3089	3703	4270	4820	5523	6278	7248	7816	8215	8491	9268	9868	10504	11086	11723	12331	13257	13673	14359	14844	15463	15728	16158	16509	16773	17246
86	933	1719	2426	3093	3704	4271	4821	5524	6279	7249	7817	8216	8492	9269	9869	10505	11087	11724	12332	13258	13674	14360	14845	15464	15729	16159	16510	16774	17247
87	936	1722	2428	3094	3713	4278	4836	5538	6311	7250	7818	8220	8494	9268	9870	10506	11088	11725	12333	13259	13675	14361	14846	15465	15730	16160	16511	16775	17248
92	938	1723	2430	3103	3719	4282	4837	5547	6325	7242	7821	8221	8495	9269	9871	10507	11089	11726	12334	13260	13676	14362	14847	15466	15729	16160	16511	16776	17249
96	939	1724	2431	3104	3720	4290	4838	5553	6329	7245	7822	8222	8496	9269	9872	10508	11090	11727	12335	13261	13677	14363	14848	15467	15730	16161	16512	16777	17250
97	948	1726	2440	3108	3724	4292	4839	5554	6337	7246	7823	8223	8497	9270	9873	10511	11093	11730	12338	13264	13680	14366	14851	15470	15733	16164	16515	16780	17253
102	955	1728	2443	3115	3725	4294	4842	5559	6338	7247	7824	8224	8499	9271	9874	10512	11094	11731	12339	13265	13681	14367	14852	15471	15734	16165	16516	16781	17254
106	955	1729	2447	3117	3726	4295	4860	5563	6349	7248	7826	8225	8500	9282	9876	10516	11098	11735	12342	13268	13684	14370	14855	15474	15737	16168	16519	16784	17257
107	956	1742	2453	3118	3737	4310	4861	5566	6334	7249	7828	8227	8502	9288	9877	10518	11099	11736	12343	13269	13685	14371	14856	15475	15738	16169	16520	16785	17258
112	963	1751	2456	3119	3738	4311	4862	5574	6354	7249	7828	8228	8503	9288	9878	10519	11100	11737	12344	13270	13686	14372	14857	15476	15739	16170	16521	16786	17259
118	968	1771	2459	3125	3739	4315	4867	5582	6360	7249	7830	8228	8503	9288	9879	10521	11101	11738	12345	13271	13687	14373	14858	15477	15740	16171	16522	16787	17260
123	970	1772	2462	3127	3745	4316	4874	5583	6366	7249	7833	8248	8506	9413	9929	10582	11179	11807	12394	13273	13687	14374	14859	15478	15741	16172	16523	16788	17261
124	982	1780	2477	3134	3747	4320	4883	5587	6394	7248	7834	8249	8507	9414	9932	10584	11180	11808	12401	13274	13688	14375	14860	15479	15742	16173	16524	16789	17262
131	985	1783	2480	3135	3749	4323	4884	5588	6396	7249	7835	8250	8508	9415	9933	10585	11181	11809	12402	13275	13689	14376	14861	15480	15743	16174	16525	16790	17263
132	994	1786	2485	3140	3750	4329	4889	5592	6400	7249	7836	8256	8509	9423	9940	10592	11199	11824	12415	13298	13701	14435	14961	15491	15778	16210	16557	16823	17308
137	995	1799	2486	3146	3759	4330	4901	5599	6400	7249	7836	8258	8510	9426	9942	10593	11203	11826	12424	13319	13704	14436	14962	15492	15779	16211	16558	16824	17309
138	1002	1813	2487	3147	3785	4339	4940	5599	6405	7249	7843	8259	8512	9431	9943	10606	11208	11827	12431	13328	13705	14438	14963	15493	15780	16212	16559	16825	17310
143	1004	1823	2494	3150	3781	4342	4905	5615	6415	7249	7844	8260	8513	9433	9946	10610	11224	11835	12435	13329	13706	14447	14966	15494	15781	16213	16560	16826	17311
155	1011	1829	2497	3153	3793	4347	4908	5616	6416	7249	7845	8271	8522	9434	9949	10620	11233	11847	12442	13330	13707	14456	14969	15495	15782	16214	16561	16827	17312
156	1014	1830	2498	3154	3794	4348	4909	5626	6428	7248	7846	8274	8523	9435	9952	10621	11234	11848	12443	13331	13708	14465	14970	15496	15783	16215	16562	16828	17313
157	1017	1849	2504	3165	3797	4353	4910	5627	6437	7244	7847	8286	8526	9453	9955	10622	11243	11849	12457	13336	13711	14464	15003	15497	15784	16216	16563	16833	17314
158	1022	1852	2514	3166	3802	4357	4921	5628	6442	7247	7850	8288	8528	9454	9980	10623	11246	11852	12458	13337	13712	14470	15004	15505	15785	16217	16564	16834	17315
159	1023	1855	2524	3170	3803	4367	4923	5628	6445	7243	7858	8289	8529	9455	9984	10626	11251	11870	12460	13338	13713	14505	15005	15513	15792	16218	16565	16835	17316
160	1026	1858	2528	3177	3815	4376	4924	5636	6447	7243	7859	8290	8530	9460	9987	10633	11253	11871	12461	13340	13713	14508	15010	15514	15798	16219	16566	16836	17317
172	1027	1866	2536	3180	3821	4378	4932	5637	6448	7243	7862	8291	8531	9462	9990	10637	11258	11875	12462	13340	13714	14517	15033	15515	15799	16220	16567	16837	17318
173	1028	1867	2541	3181	3821	4384	4934	5645	6451	7244	7863	8292	8532	9470	9991	10641	11265	11878	12463	13341	13715	14518	15034	15516	15800	16221	16568	16838	17319
174	1039	1869	2547	3188	3832	4386	4941	5654	6455	7245	7864	8293	8535	9471	9997	10649	11270	11881	12475	13351	13738	14519	15079	15517	15801	16262	16580	16878	17320
175	1040	1877	2549	3192	3834	4395	4943	5676	6456	7246	7866	8294	8535	9479	10001	10651	11271	11882	12485	13352	13739	14521	15080	15519	15802	16264	16581	16879	17321
179	1044	1879	2552	3201	3835	4399	4944	5680	6460	7248	7866	8296	8536	9480	10006	10652	11276	11890	12490	13353	13740	14522	15081	15522	15803	16265	16582	16880	17322
181	1051	1886	2553	3202	3844	4400	4961	5682	6461	7248	7896	8306	8596	9482	10011	10655	11281	11890	12495	13354	13741	14562	15087	15525	15809	16277	16586	16884	17323
240	1053	1891	2562	3206	3847	4404	4970	5685	6462	7248	7897	8304	8597	9483	10013	10656	11283	11909	12497	13355	13742	14563	15088	15526	15811	16278	16587	16885	17324
244	1055	1892	2567	3216	3848	4406	4971	5687	6463	7248	7898	8305	8598	9484	10014	10657	11285	11911	12499	13356	13743	14564	15089	15527	15812	16279	16588	16886	17325
247	1056	1902	2575	3219	3861	4411	4981	5710	6492	7246	7899	8306	8592	9510	10026	10672	11288	11914	12511	13357									

## SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT

# 5 $\frac{1}{2}$ % Eidgenössische Anleihe 1971–85, Juli von Fr. 200 000 000

Ausgabepreis: 99 % inkl. eidg. Titelstempel Rendite: 5,62 %

# 5 $\frac{1}{2}$ % Eidgenössische Kassascheine 1971–76 von Fr. 100 000 000

Ausgabepreis: 100,40 % inkl. eidg. Titelstempel Rendite: 5,40 %

Zeichnungsfrist: 22. bis 28. Juni 1971, mittags

**PROSPEKT**

Der Schweizerische Bundesrat hat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 19. Dezember 1967 über die Aufnahme von Anleihen des Bundes, in seiner Sitzung vom 15. März 1971 das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement ermächtigt, folgende Anleihen aufzunehmen:

1. 5 1/2 % Anleihe 1971–1985, Juli, im Betrage von Fr. 200 000 000.–
2. 5 1/2 % Kassascheine 1971–1976 im Betrage von Fr. 100 000 000.–

Diese Anleihen dienen zur Mittelbeschaffung für die Bedürfnisse des Bundes. Die Ausgabe der Anleihen erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

**ANLEIHEBEDINGUNGEN****A. Titel****5 1/2 % Eidgenössische Anleihe, Juli**

Die Obligationen werden in Abschnitten von Fr. 1000, 5000 und 100 000 nominal ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 15. Juli 1971 zu 5 1/2 % verzinslich und mit Jahrescoupons per 15. Juli versehen. Der erste Coupon wird am 15. Juli 1972 fällig. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 15. Juli 1985.

Der Bundesrat behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 15. Juli 1982 oder auf jeden späteren Couponstermin, nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, zum Nennwert zurückzuzahlen.

**5 1/2 % Eidgenössische Kassascheine**

Die Kassascheine werden in Abschnitten von Fr. 1000, 5000 und 100 000 nominal ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 15. Juli 1971 zu 5 1/2 % verzinslich und mit Jahrescoupons per 15. Juli versehen. Der erste Coupon wird am 15. Juli 1972 fällig.

Die Rückzahlung der Kassascheine erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 15. Juli 1976.

Die fälligen Coupons, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und rückzahlbaren Titel der beiden Anleihen sind kostenlos zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute und Firmen.

Die Obligationen und die Kassascheine werden während der ganzen Dauer der Anleihen an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihen betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

**B. Schuldbuchforderungen**

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche aus diesen Anleihen gelten als Schuldbuchforderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel dieser Anleihen gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer und der fälligen Kapitalbeträge erfolgt kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen werden an der Börse nicht kotiert; sie sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen bzw. Kassascheine umgetauscht werden.

Bern, den 21. Juni 1971

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement  
Nello Celio**EMISSIONSBEDINGUNGEN**

Die unterzeichneten Bankengruppen haben den Betrag von 300 000 000 Franken fest übernommen und davon bereits 38 800 000 Franken fest plziert. Sie legen den verbleibenden Betrag von 261 200 000 Franken

vom 22. bis 28. Juni 1971, mittags,

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Barzeichnung auf:

1. Der Zeichnungspreis beträgt für die

5 1/2 % Anleihe: 98,40 % zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel = 99 %

5 1/2 % Kassascheine: 100,10 % zuzüglich 0,30 % eidgenössischer Emissionsstempel = 100,40 %.

2. Die Zuteilung erfolgt so bald als möglich nach Schluss der Zeichnung. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages behalten sich die Banken das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
3. Die Liberierung der zuteilten Beträge hat vom 15. bis 30. Juli 1971 zu erfolgen, unter Zinsverrechnung per 15. Juli 1971.
4. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung nach der Liberierung des ihnen zuteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Den 21. Juni 1971

**Kartell Schweizerischer Banken**Kantonalbank von Bern  
Schweizerische BankgesellschaftSchweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG  
Vereinigung der Genfer PrivatbankiersSchweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**Aargauische Kantonalbank  
Appenzell-Ausserrhod. Kantonalbank  
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Freiburger Staatsbank  
Caisse d'Epargne de la  
République et Canton de GenèveCaisse hypothécaire du canton de Genève  
Glerner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner KantonalbankSt. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solothurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtländer Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank**Barzeichnungen**

werden spesenfrei entgegengenommen von sämtlichen schweizerischen Sitzen, Filialen, Agenturen und Depositenkassen der oben erwähnten Banken, von sämtlichen Niederlassungen und Agenturen der Schweizerischen Nationalbank.